

Entre tots



REVISTA INFORMATIVA Y CULTURAL
DE PALMA NOVA - MAGALLUF

ENERO
FEBRERO 91

CONSIGNE EN
SUS ENVÍOS EL
CODIGO POSTAL



ASSOCIACIÓ DE PREMSA
FORANA DE MALLORCA
Princesa, 24
07240 - SANT JOAN 07

TRISTE
BALANCE DE
LA
TEMPORADA
TURISTICA

CONSIGNE EN
SUS ENVÍOS EL
CODIGO POSTAL

MARTIN

U.M.

P.S.O.E

XAMENA

U

SUAREZ

I.T.C.

I.U.

NAJERA ny,

VELLIBRE

P.P.

JUAN

¡QUE VIENEN LAS ELECCIONES!



TRAPSA COBRA 3.800.000 PTAS.
POR SEMANA POR LOS 9 AUTOBUSES



BALANCE DE UN
AÑO DE DEPORTE

CONSIGNE EN
SUS ENVÍOS EL
CODIGO POSTAL

MA DE MALLO

Entre tots



SUMARIO

Editorial	3
Es Xafarder	4
Noticias	6
Especial elecciones	17
Colaboraciones	20
Carta al director	27
Disbarats i desgavells	28
Ses tertulies de Can Caliu	29
Deportes	30
Joan Perdiu	35

EDITA:

Asociación de Vecinos de
Palma Nova - Magalluf
C/. San Miguel de Liria, 7
07181 PALMA NOVA
Teléfono: 68 00 56

REDACCIÓN

Josep Rosselló i Font
Pere Verd

COL.LABORADORS HABITUALS:

Ex Xafarder
Tofol Annerot
Joan Perdiu
Francisco Font Quetglas
Camila Fernández
Mari Luz Servera
Pere Cantarero
Conterno
Toni Bennassar
Fernando Feliu Truyols

FOTOGRAFIA:

Arxiu «Entre Tots»
A. Machado
Sebastià Verd

DISTRIBUCION GRATUITA.- Subvencionada por el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Calvià, el Govern Balear, Consell Insular de Mallorca, La Caixa y anunciantes.

Distribución y colaboración: Avd. de la Playa, 10 - Tel. 68 03 86

TALLERES

BICI - MOTO

REPARACION Y VENTA
VELOMOTORES TODAS MARCAS
BICIS PASEO Y COMPETICION
CENTRADO Y MONTAJE DE RUEDAS

Juan Alcover, 1 - 6 - Tel. 68 12 43
PALMA NOVA

Servicio Neumáticos

TOLO FEMENIA

PARCHES - VULCANIZADOS
EQUILIBRADOS ELECTRONICO DE RUEDAS

OFERTA

LLEVE 4 RUEDAS Y PAGUE 3
(Varias marcas)

C/. Juan Alcover, 1 Locales 3-4
Tel. 68 35 83

PALMA NOVA

Aún cuando faltan cuatro meses para que tengan lugar las elecciones municipales, no hay duda de que la campaña electoral ya ha empezado en Calvià. Aunque algunos partidos no hayan todavía decidido su participación en solitario o en coalición y que otros no tengan aún decidido oficialmente cuál será su cabeza de lista, caso del actual partido mayoritario por ejemplo, varios se han lanzado ya «al ruedo» y todos se mueven en función de esta fecha fatídica del 26 de mayo. De todo ello hablamos en nuestra sección de «Noticias» y sobretodo en la sección especial «Elecciones 91» que abrimos en el número anterior, poniéndola a disposición de todos los partidos que se van a presentar a las elecciones municipales

como ya anunciamos.

Pero quisiéramos dejar clara y zanjada de una vez por todas nuestra postura en estos tiempos electorales.

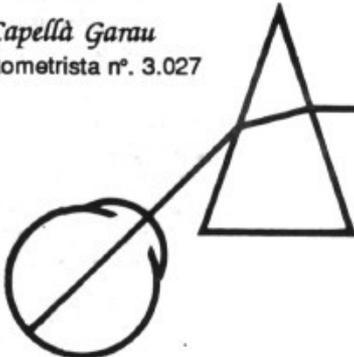
Esta revista siempre ha querido ser de información general y a tal efecto seguirá informando, tal como lo ve, para bien o para mal, como siempre lo ha hecho. Que nadie busque «una segunda lectura» en nuestros artículos en estos tiempos de hipersensibilidad política. Seguiremos publicando las colaboraciones de las personas que nos las quieran mandar, sin mirar su pertenencia a una opción política o a otra, porque seguimos abiertos a todos como siempre lo hemos estado y el que no ha escrito en «ENTRE TOTS» es porque no ha querido. Si hay que

hacer una crítica en un punto concreto de la gestión municipal la seguiremos haciendo, al igual que seguiremos presentando los proyectos del equipo de gobierno municipal que interesan a nuestra zona o que hablaremos de los pasos dados por los grupos de oposición, sin que haya que buscar en ello una definición política en uno u otro sentido. Que los que se rasgan las vestiduras ante lo que consideran unas críticas hagan un repaso de nuestros tres años de publicación y verán que la política seguida por esta redacción ha sido ante todo informativa, al margen de las colaboraciones firmadas, repetimos, abiertas a todos.

Y seguiremos con ella en estos tiempos electorales.

¡Feliz y próspero Año Nuevo a todos!

Juan Capellà Garau
Optico - Optometrista nº. 3.027



CENTRO OPTICO PALMA NOVA

- * GRADUACIONES
- * ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- * REHABILITACION

Avenida de la Playa, 12 - Tel. 68 28 02 - PALMA NOVA - Calvià (Mallorca)

Es Xafarder

Ahora sí que va en serio! Me parece que en Calvià «serà per llogar cadires». Me refiero a las elecciones, claro. ¡Jo, el lío que es está montado! Ya tenemos dos partidos que dicen que tendrán mayoría absoluta. El PSOE y el PP. Otro, los Independientes, que acaba de nacer pero que sueña con 5 concejales. Los demás, Izquierda Unida y otros, tampoco salen derrotados, claro. ¡Oigan! ¡Que sólo habrá 21 concejales! ¡Os han dado 4 más que ahora, de acuerdo, pero no para cada uno, a repartir entre todos!

El PP ha sido el más temprano. En el último número los dejábamos en plena efervescencia aunque dábamos por hecho que el candidato «oficial» de Papá Cañellas sería el elegido, como así ha sido finalmente. Ahora vienen los codazos para estar en la lista en un lugar que permita albergar esperanzas de ser concejal. «Ahí es na!» Los sapos que algunos van a tener que tragar! Hay que reconocer que debe ser duro. Tener que reservar 2 puestos entre los 10 primeros para Unió Mallorca que en Calvià ni se sabe si existe. En las últimas elecciones sólo sacaron 1 concejal, Pep Ferrer, y encima se les fue! Y otros 2 para Unió Calvianera que ya me dirán también qué pinta! O sea que quedan 6 para el PP entre los 10 primeros. Quiten el primero, el segundo (reservado, dicen, para Martínez de Dios), un puesto para una mujer (obligatorio, para que no digan que son machistas) que será seguramente la incombustible Catalina Carbonell, sa madona d'Es Capdellà, otro para los chavales de Nuevas generaciones (y si encima es taxista, miel sobre hojuelas...) y quedan sólo 2 puestos «bien situados»! Que deben ser, se supone, para Paco Font y para Alberto Herran, el notario-presidente insular del PP, como sería natural. Duro, muy duro debe ser convencer a los «de a pie» que han trabajado durante 4 años al pie del cañon para que vayan de 14 o 15 en la lista, o sea de relleno, para dejar sitio a los demás!!!

¿Y qué me dicen de Don Paco and Company? Aquí nos equivocamos porqué

dijimos que se presentaría a las dos elecciones. Aunque también decíamos «si le dejan». Pero sus «amigos» no le dejaron. Entre el temor de estos «amigos» (con algunos de ellos no le hacen falta enemigos) a que Don Paco cobre demasiada fuerza en el partido como candidato a Presidente y a Alcalde de Calvià y las facilidades que se daban a la oposición que hubiera tenido fácil «pitorrearse» de un candidato que se presenta a 2 puestos incompatibles, le han «convencido» de dejar Calvià. Margarita Nájera, nuestra Dama de Hierro, por cierto muy discreta últimamente, como si estuviera calentando motores, es entonces la heredera natural. También se habla mucho de Manel Suarez, concejal de Cultura, (apodado por algunos «el Duque» en el Ayuntamiento) de quien ya le hablábamos entre líneas en el último número. No se sabe bien si es una cortina de humo o si tiene visos de realidad. ¡Como nos gustaría saber lo que hay entre bastidores! ¡Debe ser una merienda de negros! (con perdón).

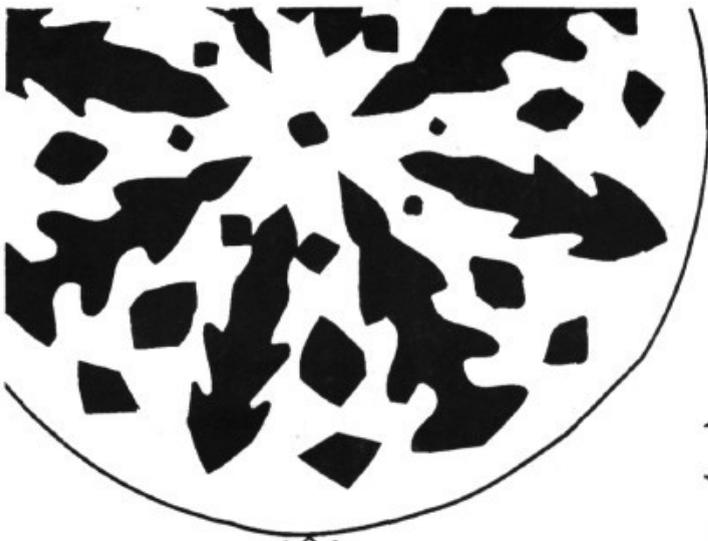
Otros que ya lo tienen claro son los del partido independiente -de cuya creación se habla en otra sección- oficialmente llamado «Independientes del término de Calvià». Por cierto que el nombre no parece el más adecuado, no sea cosa que sus siglas (ITC) se confundan con un nuevo impuesto. Y ya se sabe lo supersensibilizados que estamos todos aquí en Calvià cuando algo recuerda algún impuesto. «¡Voten ITC!» ¡Jo! ¡Qué susto! Pues bien, tienen más moral que el Alcoyano. Apenas recién nacidos, «no se conforman con menos de 5» dicen que dijo su secretario. ¡Olé y viva España! Dicen que pueden ser los árbitros de las elecciones. En eso, sí que tendrían ventaja. Con su cabeza de lista, Jaime Juan, presidente del Colegio de árbitros de fútbol de Baleares, ya me dirán! Si llegase a ser alcalde (¿por qué no?, Paco Font lo fue con sólo 2 concejales y encima como resultado de un pacto con el PSOE de Tarabini en aquel entonces, aunque esté mal recordarlo ahora!) me lo imagino presidiendo los plenos con el silbato en la boca, (iba a

decir el pito pero suena raro) sacando tarjetas amarillas y rojas a los concejales de la oposición que se pasan! ¡Jo! ¡Qué pasada!

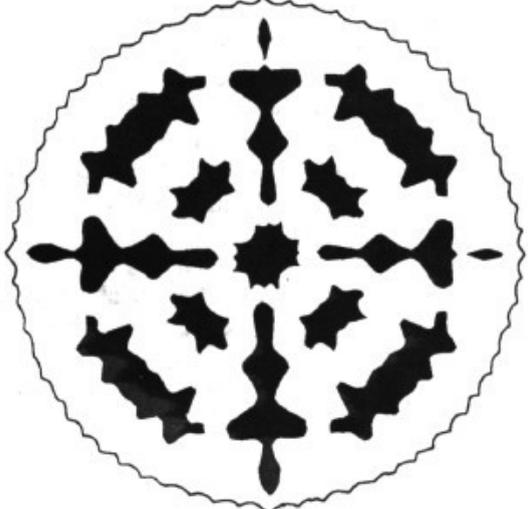
Por cierto hay que ver lo bien que les ha venido el follón del taxi. Con José de Teba, presidente de los taxistas, número 2 en su lista, chupando cámaras, micros y primeras páginas de periódicos, y aglutinando en estos momentos todos los taxistas a su alrededor para la defensa de sus intereses. El lío ha venido un poco temprano pero como va a durar mucho, podrán sacarle juego.

Hablando de taxis, uno que no ha dicho ni pío (demasiado fácil el chiste, perdóneme pero no he podido resistir) desde que estalló el follón ha sido el concejal de transportes, Pep Torrens, a quien no se le ha visto el pelo en todos estos días (cosa por otra parte normal dada sus elegantes «entradas»). Lo lógico, digo yo, es que sino el pelo al menos la barba hubiera podido dejar ver por allí. Al fin y al cabo eran «sus» taxistas. Pero por otra parte, a la vista de los «piropos» que públicamente le dirigen los miembros de la junta directiva de la agrupación de taxistas y el colectivo en general (y que no vamos a reproducir aquí porque esta revista puede caer en manos de algún niño) quizás haya sido mejor así. Porque su sola presencia en el Ayuntamiento en aquellos momentos hubiera podido encrespar aún más los ánimos! y su integridad física salir mal parada ¡) su coche confundirse con uno de licencia C!

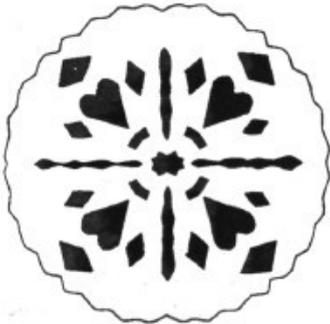
No puedo terminar sin mencionar la actuación de nuestro alcalde en «L'Adoració dels Reis» en S'Hort del Rei el pasado día de Reyes. El día de autos, nuestro alcalde y futuro candidato a Presidente no tuvo ningún reparo en actuar de Rey Baltasar, o sea como un cualquier «cara pintada» argentino. Es todo un tío, hay que reconocerlo. «¡Chapó!», Don Paco. ¡Y encima dicen que arrasó! Otra vez «¡Chapó!».



BON NADAL I
BONES FESTES !



*Que la pau i l'alegria
omplin els vostres cors i
que l'any 1991 ens dugui
la prosperitat i el
benestar que mereix la
nostra Comunitat
Autònoma.*



MOLTS D'ANYS !



GOVERN BALEAR

El Ayuntamiento paga a Trapsa 3.800.000 ptas. por semana por los 9 autobuses actualmente en circulación

Aún no se dispone de los datos de la recaudación

El tema de las flamantes líneas de transporte municipal sigue alimentando la polémica. Cuando han pasado tres meses desde la puesta en funcionamiento de tres de sus cinco líneas, detractores y partidarios prosiguen en sus argumentos situados en distintos niveles. Mientras que los primeros le vaticinan un déficit prohibitivo que todos los contribuyentes tendrán que sufragar, los segundos apelan a la noción del servicio público prestado que no se puede medir en términos comerciales. Sólo hay un punto en los cuales ambos tienen que estar forzosamente de acuerdo: de momento los autobuses van prácticamente vacíos. Al igual que en los primeros días muy pocos se suben en ellos e incluso la mayoría de ellos circulan sin ningún pasajero en muchos tramos de su línea. «¿Dónde está el 80 % de «calvianers» que lo reclamaba según los resultados del estudio encargado por el Ayuntamiento? ¿Por qué no lo utilizan entonces?», se pregunta con cierta lógica un vecino.

Los detractores van desde los que rechazan totalmente el transporte público argumentando el alto déficit que representará para las arcas municipales, hasta los que estarían dispuestos a admitir unas ciertas pérdidas pero a condición de que una parte aceptable de la población utilizase el servicio, cosa que no se da hasta la fecha, pasando por los que piensan que bastaba con reforzar algunas líneas actuales insuficientes para comunicar entre ellas varias zonas del término.

Frente a estas críticas y al indiscutible poco uso que de momento se hace de los autobuses, los «padres de la criatura» guardan la calma. «Contábamos con ello», asegura José Torrens, concejal de transportes en el



consistorio. «Para que un nuevo transporte público funcione correctamente han de pasar un par de años por lo menos», afirma. «Los ciudadanos deben poco a poco aprender a cambiar sus hábitos, darse cuenta que les da un servicio que puede sustituir ventajosamente el uso de su coche particular, conocer en detalle su horario y sus paradas, todo eso lleva su tiempo y no hay que mostrarse impaciente. Además estos meses de invierno son también los más flojos del año debido a que tradicionalmente muchos residentes del término se desplazan a sus provincias de origen en la península y que el turismo es casi inexistente», opina.

Un costo de 3.800.000 por semana

Según los datos oficiales del Ayuntamiento, el costo semanal de los 9 autobuses actualmente en circulación en las 3 líneas abiertas (serán 16 para 5 líneas más adelante) es exactamente de 3.816.720 ptas. Esta cantidad se obtiene multiplicando su recorrido total, calculando en 23.560 kms. a la semana, por las 162 ptas. por kilómetro establecidas en el contrato de adjudicación de la concesión. O sea, 545.244 ptas. diarias para las 3 líneas.

De momento no se dispone aún de las cifras de recaudación ya que según lo estipulado en el pliego de condiciones la empresa debe liquidar la recaudación cada dos meses y parece que con el intermedio de las fiestas se ha retrasado. Pero todos admiten que será mínima en esta primera liquidación. De todas maneras TRAPSA ha accedido a la solicitud del Ayuntamiento de la colocación en breve de un mini-ordenador en cada autobús que permitirá el control semanal tanto de la recaudación como del movimiento de pasajeros en cada línea a cada parada, etc. Estas cifras que hacen rasgarse las vestiduras a los detractores del transporte municipal son consideradas «baratas» por el concejal Torrens para este tipo de servicio. «No hemos querido implantar aquí una empresa municipal de transportes precisamente para evitar el déficit importante que éstas generan. En Barcelona el costo por kilómetro del transporte municipal es de 396 ptas. En Málaga, de 338 ptas. y en Palma ronda las 300 cuando aquí será de 162 ptas. a las cuales hay que descontar la recaudación.» Siempre según el estudio previo que hizo «Transports Metropolitans de Barcelona» sobre la base de 1.900.000 pasajeros al año en las 5 líneas, el déficit previsto será de 36 millones, cifra considerada como «muy razonable» por el concejal de transportes «ya que no se ha montado este transporte para hacer un negocio sino para dar un servicio a nuestros conciudadanos», dice.

Pero la impresión general, producida por el continuo desfile de los autobuses vacíos, es que esta cifra se verá incrementada con creces. «Nadie se puede creer que sólo será de 36 millones», afirma rotundamente Francisco Font, portavoz del PP. «Nos remitimos a las cifras oficiales cuando se hagan públicas y entonces sabremos si este costo es soportable o no», concluye.

El PP de Calviá presenta su candidato a sus afiliados

La junta local del PP de Calviá invitó en un restaurante de Palma Nova a sus afiliados a la degustación de un aperitivo con motivo de la celebración de las fiestas navideñas, aprovechándose la ocasión para presentar a todos a su candidato a la alcaldía de Calviá, Eduardo Vellibre.

En una noche impregnada de un fuerte optimismo electoral, Vellibre dirigió la palabra a la asistencia para anticiparles los grandes temas alrededor de los cuales va a basarse su campaña, confirmando que los temas económicos, princi-

palmente impositivos, y los de la infraestructura general del término serán el eje central, amén de una especial atención al sector del pequeño y mediano comercio.

«A pesar de lo que se dice los servicios ofrecidos al ciudadano no han seguido la progresión de la subida de los impuestos ni el aumento de los presupuestos», afirmó. «Presumir de que los presupuestos han pasado de 400 a 8.000 millones desde que Obrador es alcalde no sirve si los servicios ofrecidos no han seguido el ritmo. Es evi-



dente que se han hecho cosas, ¡faltaría más!, pero no en la proporción que re-

presenta el aumento de presupuestos y de la presión fiscal», añadió.

Recalcó también su satisfacción por las obras que se están llevando a cabo en Palma Nova y Magalluf en vista de una mejora de la infraestructura, «pero no hay que olvidar que la iniciativa de esta remodelación y el 60% de su financiación sale del Govern Balear y eso no se suele recordar mucho por parte del alcalde», dijo.

El candidato reafirmó su intención de «patearse» el término, estableciendo contacto con toda clase de colectivos y de personas a fin de conocer sus inquietudes y reiteró «el firme compromiso de trabajar en Calviá en los próximos 4 años, pase lo que pase».

Casi seguridad de la instalación de una Pista de Voleibol en la Playa de Magalluf

Aunque aún no estén atados los cabos, el proyecto de la instalación de una «cancha» en donde practicar el deporte del voleibol en la arena de la playa de Magalluf tiene todos los visos de convertirse en realidad a partir del 1 de mayo próximo.

Como es sabido por su repercusión en la prensa, la modalidad del «volei-playa» es el deporte de moda en las playas de varios continentes en estos últimos años. Mientras que se pueda considerar como pionero a Brasil donde sus practicantes son legiones, en España este interesante deporte hace furor en la costa de Almería así como la Levantina y algunas playas de la Costa Brava. En Mallorca mismo, este verano tuvieron lugar un torneo internacional en la Playa de Palma y otro nacional en la de Magalluf.

Pero mientras estas actividades se desarrollaron a nivel de competiciones y en la modalidad de parejas, por equipos de dos jugadores, la idea del Ayuntamiento de Calviá es la instalación permanente de una pista en la arena de la playa de Magalluf para el simple disfrute de los veraneantes, aunque tampoco se descarte la posibilidad de organizar alguna competición a nivel promocional.

Antonio Pallicer, segundo teniente de alcalde del consistorio «calvianer» y como responsable de los temas de turismo uno de los «padres» del proyecto, quiere involucrar empresas privadas en la idea. «La intención del Ayuntamiento es siempre la de ofrecer más posibilidades de ocio a nuestros visitantes y a tal efecto nos ha parecido muy buena esta idea. En muchas playas de Europa están instalados postes de voleibol y redes para la práctica de este deporte que se adapta perfectamente al ambiente del verano y queremos montarlos también aquí de manera permanente y no solamente por el tiempo de una competición reservada a unos pocos como se ha hecho este verano», declara.

El Ayuntamiento está en contacto con el tour-operator británico Thomson y con la empresa Son Amar cuyo propietario Damià Seguí es como se sabe el principal responsable del auge del voleibol en Mallorca. De llevarse a cabo se repartirían el costo del proyecto entre los tres, costo que se calcula alrededor de los 3 millones de pesetas por pista, comprendiendo la instalación material y el pago de los monitores que atenderían a los interesados a lo largo del día, enseñándoles la técnica del juego u organizándoles partidos de diversión.

Lógicamente sólo se puede pensar en ubicar la pista en una playa lo suficientemente amplia para que la práctica de este deporte no moleste a los demás turistas y por esto se ha pensado en la de Magalluf para iniciar esta experiencia, pero la intención del Ayuntamiento es de seguir con la instalación de otras pistas en otras playas del término cuando se regeneren y amplien.

Presentación en Son Ferrer del partido

«Independientes del término de Calviá»

El mes pasado, en un restaurante de Son Ferrer, tuvo lugar la presentación oficial en Calviá del nuevo partido político «Independientes del término de Calviá».

Su presidente, Jaime Juan, persona muy conocida en el mundo del deporte por su condición de presidente del Colegio de Arbitros de fútbol de Baleares, fue concejal independiente en Bunyola del 83 al 87 y ya se presentó en Calviá en las últimas elecciones municipales como independiente integrado en la lista de UM. Su convencimiento de la necesidad de listas independientes alejadas de intereses partidistas en las elecciones municipales le ha llevado a la creación de este partido. «Por los muchos contactos que hemos tenido hemos comprobado que la gente está desengañada de los partidos actualmente representados en el Ayuntamiento.

Nosotros les ofrecemos un partido integrado por personas que todas tienen sus intereses en el término, algunas con ideas políticas distintas pero todas movidas por el interés común de hacer una labor de futuro para su pueblo y sobretodo con la seguridad de que todas las decisiones se tomarán aquí, entre nosotros, en Calviá, y no en un despacho de Madrid o de Galicia, respondiendo a otros intereses que no son los nuestros», afirma, al mismo tiempo que añade que este partido no se ha creado para estos próximos cuatro años sino que se hace de cara al futuro, convencidos de que los ciudadanos serán cada vez más conscientes de la necesidad de listas independientes en las elecciones municipales.

Actualmente dicen contar con unos 200 afiliados que con sus cuotas sufragarán los gastos de la campaña electoral presupuestados en 3 millones. Además de Jaime Juan como presidente, José de Teba, presidente del



José de Teba, Jaime Juan, Francisca Pol, Pedro Campaner

colectivo de taxistas de Calviá, es el vice-presidente del partido mientras que Juan Aljama, directivo de PIMEN-Restauración, es su secretario. Detrás de Jaime Juan, De Teba irá segundo en la lista municipal, Francisca Pol, abogada, de tercera, Juan Aljama de cuarto y Pedro Campaner ocupará el quinto lugar.

Seguros de que ninguna lista obtendrá por sí sola la mayoría absoluta el 226 de mayo, cuentan con ser los árbitros de la situación. «Estamos convencidos de que sacaremos 4 o 5 concejales. No nos conformaremos con menos de 5», asegura Juan Aljama. En esa hora de los pactos post-electorales «no queremos hacer ningún pacto pre-electoral aunque no tenemos inconveniente en escuchar a todos», dice Aljama-, aunque se proclaman alejados de las ideologías, se deduce claramente que éstos serían más fáciles de lograr con el PP que con el PSOE, considerado como el enemigo natural. Pero su presidente

no descarta tampoco a nadie. «Estamos dispuestos a pactar con el diablo si es bueno para Calviá y si acepta nuestro programa», declara.

El sector del transporte, y en particular el del taxi, gozará de su especial atención. No en vano el segundo puesto de la lista está guardando para el presidente de los taxistas de Calviá, José de Teba. «O para la persona que el colectivo nuestro estime conveniente. -especifica éste-. Este segundo lugar es para el colectivo de taxistas, no para mi persona, por lo que si nuestra asamblea decide que sea otro, así se hará». La segura inclusión de algunos taxistas en otras listas no le preocupa, convencido como está de que «el 70 u 80% votará a nuestra lista porque será la única que le garantiza una protección de su profesión». A tal efecto se comprometen a no aumentar el número de licencias durante 4 años, a hacer todos los traspasos y a hacer carnet de taxista a todos los que lo solicitan.

La caída del turismo británico, determinante a la hora de hacer un balance de la temporada

Es indudable que el término de Calvià tenía que resentirse más que cualquier otro de la recesión que ha afectado al turismo británico. Siempre representó más del 50% del turismo que visitaba el municipio. Así como otras zonas de la isla siempre fueron «zonas alemanas», Calvià era, con la excepción de Peguera, «zona inglesa». Y no es extraño por lo tanto si ha sufrido más que cualquiera su caída que se calcula en cerca de un 30% en el conjunto de isla y que por primera vez le hace ocupar el segundo lugar detrás del municipio de Calvià la zona que mejor ha resistido el año es Peguera, la menos visitada por británicos.

Al revés, Palma Nova y Magalluf sufrieron más que cualquiera esta caída. Un hotelero de nuestra zona no duda en afirmar que «ha sido la zona más afectada en toda la isla». Aquí el británico era rey, hasta el extremo insostenible de que muchos de los anuncios de tiendas, bares o restaurantes están únicamente redactados en la lengua de Shakespeare. La caída fue brutal hasta el extremo de que algún hotel no llegó a abrir en toda la temporada. Resulta difícil hablar de un porcentaje global de ocupación ya que depende precisamente del tipo de clientela. Los que trabajaban los

efectos de la recesión. Pero más que la ocupación interesa la producción a la hora de hacer el balance anual.



Fuentes hoteleras indican una pérdida de la producción de un 10% anual en estos dos últimos años y de un 25% en relación al 87. «Además de la pérdida de clientes, el poder adquisitivo de los que vienen también ha bajado mucho mientras que nuestros costos se han incrementado cada año. Es fácil deducir en esta situación que la rentabilidad sólo puede ir bajando», señalan. Asimismo, como ya es sabido, el pánico al ver llegar la temporada con unas flojas

perspectivas, unido al exceso de oferta, llevó a una guerra de precios a la baja situados muy por debajo de cualquier nivel de rentabilidad con la ilusoria ficción de que la cantidad compensaría la calidad. Se llegaron a ofrecer a los tour-operadores precios inferiores en un 50% a los de contrato. Y sobretodo si ante estas ofertas sólo suponían un 10% aproximadamente de la ocupación del establecimiento para terminar de llenarlo, este año han supuesto el 50% de la ocupación dieron la ilusión en algunos casos de que la situación no era excesivamente mala, las de la rentabilidad son en definitiva las que cuentan.

Para el año que viene los hoteleros consultados aseguran que se intentará hacer respetar unos precios aceptables aunque sean ligeramente inferiores a los estipulados en los contratos y no volver a caer en estos precios «de saldo». Pero la clásica insolidaridad del sector y el «salvese quien pueda» cuando viene la temporada mal dada, hace temer que las buenas intenciones no se cumplan.

Si el sector hotelero confiesa estas pérdidas, la situación del sector de la llamada oferta complementaria ha sido aún más crítica. Cualquier comerciante ha acusado una baja de un 40 o un 50% en su volumen

de negocios. Los carteles anunciando traspasos proliferan a doquier y ante la situación muchos propietarios de tiendas han tenido que bajar su alquiler en un 50% al ver que su inquilino no podría hacer frente a su pago.

Además de la mencionada y fundamental recesión del turismo británico, todos apuntan también al completo descuido en el cual se tenía la zona en cuanto a infraestructura para explicar este retroceso en la demanda. Todos acusan de que durante años no se había hecho nada a este nivel lo que ha llevado a la mala imagen que tiene en el extranjero la zona en la actualidad. Exceso de ruidos nocturnos, ausencia de zonas verdes o de mantenimiento en las pocas existencias, carencia total de ordenación y fealdad en las construcciones e infraestructuras son algunas de las razones evocadas. De ahí que todos, hoteleros, comerciantes o vecinos en general están satisfechos de las importantes obras de mejora y embellecimiento de infraestructura llevadas a cabo en la actualidad pero que tenían que haberse realizado con anterioridad. «Siempre y cuando todo esté terminado antes de que empiecen la temporada, sino vamos a estar a las mismas o peor», añaden.

El proyecto debía haber salido ya a contratación

El edificio del dispensario municipal de Palma Nova, para este año

Incluirá varios locales destinados a otros usos también muy necesarios

Si casi todos los ambulatorios municipales del término son mejorables, y varios de ellos en fase de mejora de cara al año que viene, el de Palma Nova es, juntamente con el de Santa Ponça, el más necesitado de una imperiosa transformación y reubicación en un lugar distinto al ocupado en la actualidad.

Pero si las cosas no se tuercen por fin la situación puede cambiar en un futuro relativamente breve. El proyecto de dispensario municipal tantas veces prometido ya está definitivamente terminado y el teniente de alcalde de Bienestar social del Ayuntamiento, Antonio Pallicer, confiaba en que saliera a contratación antes del final de este año, aunque finalmente no fue así. «Aún es pronto para dar una fecha de inicio de las obras pero si se lleva a contratación en este mes, confío en que su construcción se pueda iniciar durante el mes de febrero o marzo como muy tarde lo que nos permitiría inaugurarlos durante el año 91 ya que su plazo de ejecución

es de 6 meses», nos indica.

El solar destinado a tal efecto se encuentra entre la calle Pinzones de Palma Nova y la avenida Ca's Saboners, en el mismo cruce de Ca's Saboners, una zona equidistante entre las dos puntas de Palma Nova y Magalluf a cuyas poblaciones atenderá.

«El dispensario en sí tendrá una superficie de 1.000 m² y reunirá por fin todas las condiciones exigidas para su función, cosa que efectivamente no sucedía con los actuales locales», reconoce. «Pero además de esta función principal, hemos querido que este edificio tenga otras también importantes para los residentes en la zona. Hemos aprovechado su imperiosa necesidad para concebir un proyecto mucho más ambicioso. Este edificio contará con una gran plaza con acceso directo desde la calle y en él está previsto que ubiquemos una oficina de turismo, algún local de uso social así como la también tan necesaria oficina técnica de Correos, previo acuerdo con la Juntura Provincial en cuanto a

su financiación, y que contará además con un sótano en donde guardar las motos de los carteros», prosigue el concejal.

Salón de actos de 650 m² en previsión

Pero además de estas funciones el proyecto tiene también prevista otra de gran interés para la zona que si bien no se va a realizar inmediatamente, sí quedará lista para el momento que se estime oportuno. «El proyecto incluye una planta en semi-sótano que podrá servir como sala de convenciones como de teatro o para cualquier acto multitudinario. Este salón de actos tendrá una superficie prevista de 650 m² y era una petición antigua de la población residente en una zona que no dispone actualmente de ninguna sala pública de estar características tanto sociales como profesionales. De momento no se va a hacer aún pero todo estará preparado para que se acondicione en el futuro cuando se estime conveniente», indica el concejal.

**Tómate
un respiro,**



**Lee
"Entre Tots" !**

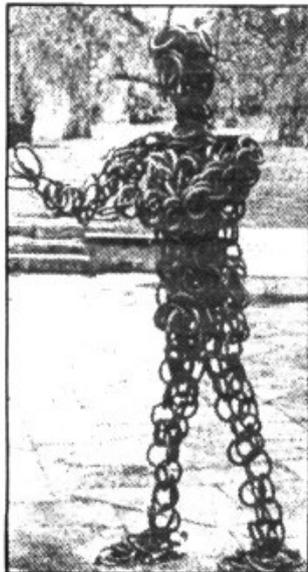
Escultura de Ben Jakober comprada a Amnistía Internacional

El pasado día 7 de diciembre quedó instalada en los jardines de la casa consistorial una escultura realizada por Ben Jakober quien había hecho donación de esta obra a la organización Amnistía Internacional.

Esta institución, que fue galardonada con el premio Nobel de la Paz en el año 1977 por su labor en defensa de los derechos humanos en todo el mundo, ha vendido la escultura de Ben Jakober al Ayuntamiento de Calviá por un importe de un millón de pesetas.

En el acto de presentación pública y colocación de la escultura en su actual ubicación, escultura que representa una forma humana realizada con aros de hierro entrelazados y soldados entre sí, el alcalde Francesc Obrador puso de manifiesto la falta de esculturas y monumentos que hay en todo el término a pesar de que el Ayuntamiento haya adquirido y colocado diversas obras últimamente, y resaltó «la importancia de la obra de Ben Jakober, personaje bien conocido en el mundo de la cultura y del arte, y la satisfacción de colaborar con la tarea de Amnistía Internacional».

Por su parte, la presidenta en España de Amnistía Internacional, Carmen Soto, agradeció al Ayuntamiento su colaboración y resaltó la importancia del acto, tanto por la ayuda de los artistas que contribuyen con donación de sus obras como por los organismos o personas



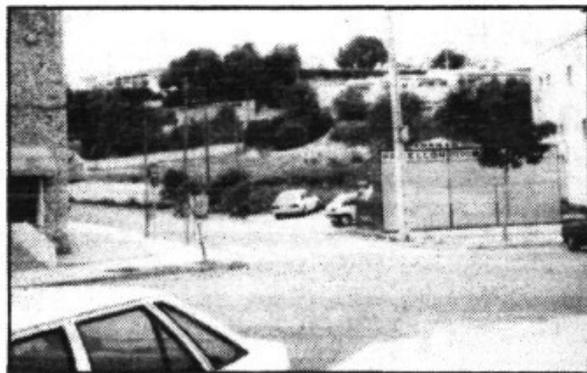
que las adquieren ya que «la asociación se financia completamente con aportaciones de donativos siempre desinteresados».

En los Almacenes Municipales

Sin embargo, la permanencia de la estatua en los jardines del Ayuntamiento fue muy fugaz ya que al día siguiente la escultura se encontraba caída siendo recogida por la policía y depositada en los almacenes de las dependencias municipales donde sigue guardada un mes después de ocurrido el incidente.

Se desconoce si la estatua se cayó a causa del viento y estar mal colocada o bien fue víctima de los gamberros; en todo caso, para evitar el ridículo, urge instalarla nuevamente donde pueda ser contemplada por los ciudadanos.

¡Ya está bien!



Desde aquí tenía que salir una escalera

Sí. Ya está bien de «tomarnos el pelo» para hablar claramente. Nos referimos al siempre prometido proyecto de la escalera que debe ir de la plaza Canaima a la zona verde de la calle Ramón Llull en Palma Nova. Tres años hará en marzo que en el curso de una entrevista que le hicimos para el número 2 de nuestra revista, recordamos a la primera teniente de alcalde Margarita Nájera la presencia de esta escalera en los planos de la urbanización. Nos aseguró que se tomaría en cuenta y se haría, lo que nos confirmó luego el actual concejal-delegado de Vías y Obras, Miguel Cristóbal, presente durante la entrevista.

Desde entonces, o sea tres años, estamos todavía con el proyecto sin terminar o devuelto para modificaciones y no recibido aún, según las versiones, «pero que ya está a punto de llegar» como nos dicen cada vez que solicitamos pacientemente información.

Pero la paciencia tiene sus límites y llegamos a pensar que este proyecto no ha existido nunca y que se nos engaña como bellacos. Porque si en tres años no se ha conseguido que vea la luz del día es que no interesa. Y entonces, que se diga claramente.

Noticies

El día 3 de Diciembre de 1990 a les 20 hores, a la Sala d'Actes de la Casa de Cultura de Palma es va fer la presentació del llibre «Cases de Molf. Aproximacions a les construccions molineres de Mallorca» de Neus Garcia Iniesta i Guillem Oliver Suñer, editat per l'Institut d'Estudis Balearics. A continuació va tenir lloc una Taula Rodona sobre «Cases de Molf» amb la participació del Sr. Josep Segura Salado, la Sra. Maria Antònia Carbonero Gmundí i els autors.

Va tenir lloc els dies 13 i 14 de desembre passat al Col·legi Ca's Saboners de Magalluf la I Mostra de Teatre, baix la direcció de la Sra. Nélida Bataffarano Amuchastegui. Actuaren el grups de Calvià, de Palma Nova, de Magalluf i de Peguera. Els grups participants varen posar en escena unes obres que varen ser molt ben acollides pel públic.

La obra de la ampliación del Colegio de Palmanova, terminada

Confirmando las buenas perspectivas que ofrecía la buena marcha de las obras, la ampliación del Colegio público de Palma Nova está ya terminada, cumpliéndose así la promesa del constructor de tener listo el edificio por Navidad.

A la satisfacción general de padres y profesores el plazo previsto de 6 meses se ha por lo tanto respetado, lo que debía haber permitido iniciar en las nuevas aulas el segundo trimestre.

Recordemos que esta ampliación, consistiendo en la construcción de 9 aulas que sustituirán a las aulas prefabricadas instaladas desde 1984, se ha llevado a cabo mediante un convenio suscrito entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Educación y Ciencia por el cual el Ayuntamiento contrataba las obras cuyo importe le sería posteriormente devuelto por el MEC, y que el presupuesto total era de 89 millones.

a la vuelta de las vacaciones y recuperar la normalidad en el centro, normalidad perturbada por las obras a lo largo de todo este primer trimestre. Por evidentes motivos de seguridad toda la zona de obras, que ocupaba la totalidad del patio, estaba desde el inicio del curso escolar cerrada al paso de los alumnos que se vieron así confinados en un espacio totalmente insuficiente en los periodos de recreo. Por el mismo motivo se cambió también el horario lectivo, pasando al de la jornada intensiva de 9 a 2 mientras durasen las obras.

Pero como nunca la alegría puede ser completa, el traslado de los alumnos al nuevo edificio no se pudo realizar el primer día de clase por la ausencia del mobiliario nuevo que procede de la península y que aún no ha sido recibido. En la delegación del Ministerio de Educación y Ciencia se decía que se podría emplear el mobi-

liario existente en las aulas prefabricadas actuales en caso de que no llegase durante estos días de vacaciones pero este traslado de mobiliario no se hizo y se tuvo por lo tanto que reanudar las clases como antes de Navidad. Al cierre de esta edición las noticias son de que se va a proceder ahora al cambio para que el lunes 14 se pueda entrar ya en el nuevo edificio.

Desmantelamiento de las prefabricadas

Según fuentes de la Asociación de Padres de alumnos del centro, una vez realizado el traslado de alumnos al nuevo edificio la misma empresa constructora procederá inmediatamente al desmantelamiento de las aulas prefabricadas a fin de acondicionar en su lugar una pista deportiva. Al construirse las nuevas aulas en lo que era el patio del colegio, tuvieron que desaparecer forzosamente las pistas de fútbol y de baloncesto allí ubicadas.

Habrá desfile de Carnaval el 10 de Febrero

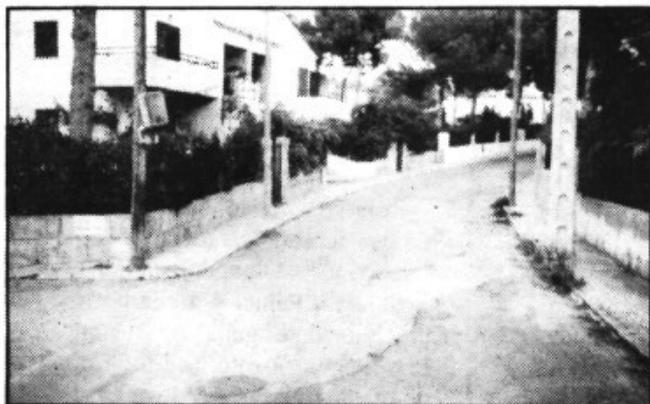
Debido a las obras que afectan a varias calles de nuestra zona, no ha podido celebrarse la tradicional Cabalgata de Reyes que cada año organiza el comité local de «Un Invierno en Mallorca».

Sin embargo José Servera, su presidente, nos confirma que sí podrán llevar a cabo el también habitual desfile de Carnaval. «No hemos querido dejar la zona sin ninguno de estos actos habituales y gracias a que el desfile de las carrozas de Carnaval tiene una mucha mayor extensión lo podremos hacer pasar por un itinerario distinto al acostumbrado pero que no hubiera servido para la Cabalgata de Reyes más corta y que hubiera quedado deslucida en él», nos declara.

Se celebrará el 10 de febrero y saldrá a las 11 del Hotel Sol Antillas para seguir por Notario Alemany, Avda. Soliveras, calle Galeón, calle Pedro Vaquer Ramis, calle Pinzones, Paseo del Mar en donde llegará frente a Mac Donald's.



19 calles de Palmanova serán asfaltadas antes del verano



Próximamente se iniciarán las obras consistentes en la reposición de bordillos y mejora del pavimento, con instalaciones subterráneas de alumbrado público y televisión por cable, así como conducción de aguas pluviales en las que no cuentan con ellas, en la casi totalidad de las calles de segunda línea de la urbanización Palma Nova.

Las obras que culminarán con la dotación de rodadura en 19 viales de Palma Nova debían haberse iniciado hace ya varias semanas, aunque el retraso en el comienzo no alterará, según el concejal de Vía y Obras, Miguel Cristóbal, la culminación de las mismas ya que finalizarán antes del comienzo de la próxima temporada turística.

El pasado 16 de noviembre, el Ayuntamiento aprobó en pleno contratar mediante el procedimiento de subasta la mejora de las diversas calles de este núcleo turístico adjudicándolo por 78 millones de pesetas a la

empresa Mallorquina de Contratas, con un período de ejecución de las obras de cinco meses.

A pesar del retraso en el desarrollo de éstas, tanto la empresa como el Ayuntamiento de Calviá ha prometido que las calles de Palma Nova estarán en perfectas condiciones para la temporada turística del 91.

Las calles afectadas son Juan Alcover, Mariano Aguiló, Santiago Rossinyol, Ramón Lull, Maestro Nicolau, Tennis, Hermanos Moncada, Jaime I, Amadeo Vives, General Barceló, José María Perera, Ferrán Caballero, Constitución, Pez, Archiduque Luis Salvador, Pedro Salinas, Las Planas, Iglesias y, por último, la calle Emilio Darder.

Los vecinos de estas calles se han mostrado de acuerdo con este arreglo ya que lo consideraban de vital necesidad, ante el mal estado en que se encontraban las aceras y pavimentado.

Inaugurado el Centro «Salut i Família»

Recientemente ha sido inaugurado oficialmente por el alcalde Francesc Obrador el centro «Salut i Família» del Ayuntamiento de Calviá, que viene prestando sus servicios desde hace ya varios meses.

El centro está ubicado en Magalluf junto a las dependencias de la Policía Municipal donde se asentará la Marina y está organizado en tres servicios diferentes: Orientación y planificación familiar, recuperación y terapia y servicio de salud escolar.

El servicio de orientación y planificación familiar está dirigido a la promoción de la salud psicosexual de los vecinos del municipio y está formado por especialistas en ginecología, médicos, enfermera, comadrona y personal administrativo hasta un total de nueve profesionales que componen el equipo.

Aparte de la formación e información, así como terapia sobre la sexualidad se ofrece gratuitamente asistencia ginecológica preventiva, así como diagnóstico y tratamiento de enfermedades de transmisión sexual, asesoramiento sobre anticonceptivos y esterilidad, lo mismo que asistencia psicológica en problemas derivados de las relaciones sexuales.

Recuperación y terapia y salud escolar

El servicio recuperación y terapia no entrará en fun-

cionamiento hasta el próximo mes de febrero y tendrá como objetivo el tratamiento individualizado de un sector de la población, especialmente infancia y juventud, con problemas específicos de aprendizaje y con desajustes de la personalidad, entre otros, facilitándole una adecuada integración en la sociedad.

Este servicio estará formado por un equipo compuesto de psicólogo clínico, educativo y un especialista en trastornos de lenguaje y expresión oral.

Por último, el servicio de salud escolar, que ya inició sus actividades el pasado mes de abril está atendido por la cooperativa L'Horabaixa y cuenta con un médico, un pediatra, un ATS y un pedagogo, y está destinado a cubrir las revisiones médicas y preventivas en los colegios públicos de EGB y guarderías municipales, así como información y formación a padres y profesores, además de control sanitario en comedores escolares y revisión de los menús.

Estés donde estés,



Lee "Entre Tots" !

Margarita Nájera, candidata del PSOE a la Alcaldía

Aunque la nominación oficial no se hará pública hasta el mes de marzo, Margarita Nájera, actual primer teniente de alcalde de Urbanismo y Acción Territorial, será la cabeza de lista y candidata a la Alcaldía de Calvià por el Partido Socialista Obrero Español en las próximas elecciones municipales que se celebrarán el próximo día 26 de mayo, según ha confirmado José Ruiz, secretario general de la agrupación socialista local.

Ruiz manifestó lamentar la pérdida para las listas locales de la próxima legislatura del alcalde Francesc Obrador que será el candidato de los socialistas a la Presidencia del Govern Balear en las elecciones autonómicas; reconociendo así, implícitamente, que Obrador no podrá presentarse a las dos candidaturas, la municipal y la autonómica al mismo tiempo, tal como pretendía el alcalde, el cual manifestó a ENTRE TOTS que «soy el candidato natural para la alcaldía porque el partido no me ha retirado la confianza. En todo caso me someteré a la disciplina del partido y acataré lo que la dirección del mismo decida».

Fuerte oposición

Al haber encontrado Obrador una fuerte oposición desde la dirección de su propio partido en Palma a que al-



terne las dos candidaturas, el alcalde parece haber desistido a presentarse en las municipales aunque, eso sí, dejando atada y bien atada la continuidad de su política en el Ayuntamiento.

Acompañarán a Margarita Nájera en los primeros puestos de la lista electoral socialista, el actual teniente de alcalde de Bienestar Social, Anto-

nio Pallicer, y Manel Suárez, concejal de Cultura y responsable de los Servicios sociales municipales, así como de llevar adelante el Plan de Viviendas 3.000.

Precisamente sobre la persona de Manel Suárez, hombre de la máxima confianza de Obrador, se había barajado la posibilidad, hace varios meses, de que fuese el candidato a la alcaldía puesto que «Obrador» quiere llevarse a Nájera a Palma y a ella no le faltan precisamente ganas de acompañarlo», aseguró a este medio un destacado miembro de la ejecutiva local.

Sin embargo, los inconvenientes en contra de Suárez proveniente de los círculos cercanos al PSM son muchos en un municipio en el que, entre otras singularidades, apenas sólo el 30 por ciento del electorado son mallorquines.

Al final, la lógica se ha impuesto y será Margarita Nájera la candidata al tener mucha más popularidad, después de años de intensa labor en el equipo de gobierno municipal, además de contar con las mejores simpatías, con respecto a Suárez, de los votos de procedencia peninsular. Margarita Nájera es vasca lo que influye en cierta manera en la atracción de votos a inmigrantes.



Has llegit
"Entre Tots" ?



Estado de las obras en preparación o ejecución

Construcción de una pista de skateboard

A construir en la pista municipal de la calle Pinzones, al lado del hotel Don Bigote. La base ya está hecha. Siempre a la espera de la recepción del material que estaba prevista para antes de fin de año.

Bancos y juegos infantiles

También a la espera de su recepción que se retrasó en el periodo de las fiestas. Se instalarán en la Avenida de las Palmeras de Magalluf y en la plaza al final de la Avenida de la Playa de Palma Nova que se adecentará al mismo tiempo.

Asfaltado y aceras de varias calles de Palma Nova

Afecta a las calles Jaime I, Hermanos Moncada, Ramón Llull, Emili Darder, General Barceló y Amadeo Vives. Se está haciendo el replanteo y debe empezar a los 15 días de terminarlo.

Escalera Plaza Canaima

Ver artículo.

Dispensario municipal

Ver artículo.

Pluviales y capa de rodadura en Magalluf

Está previsto hacer las pluviales de la Avenida de las Palmeras de Magalluf así como asfaltarla. En cuanto se aprueben los presupuestos municipales se iniciará el trámite.

Polideportivo de Ca's Saboners

A partir de febrero se empezarán los trabajos de limpieza. Una vez aprobados los presupuestos municipales se iniciarán también los trámites para hacer las aceras alrededor y los accesos a la entrada.



"ENTRE TOTS"

La revista local
que más se lee !

Reunió informativa amb el Conseller de Sanitat

El dia 30 de novembre de 1990, amb un fred que pelava, Entre Tots va assistir a la reunió informativa que va tenir el Conseller de Sanitat, Gabriel Oliver, amb els representants de les publicacions de la Premsa Forana de Mallorca. L'acte va tenir lloc a Montuïri.

S'ens va informar de la creació dels Punts d'Atenció Continuada (P.A.C.) en el medi rural. En aquest sentit, la proposta d'establir un P.A.C. per a cada Zona Bàsica de Salut, és una solució d'equilibri entre el sistema tradicional en el que cada nucli de població disposava de presència continuada de sanitaris i la de



Reunió informativa amb el Conseller de Sanitat Gabriel Oliver. Montuïri, 30 de novembre de 1990

crear serveis d'urgències territorials amb dotacions humanes i materials especialitzats.

En Gener de l'any passat, l'Administració Sanitària de l'Estat i les Centrals

Sindicals varen signar un acord en el que se valorava la necessitat d'establir un punt de guàrdia per a cada Zona Bàsica de Salut. Posteriorment, en Maig, la Conselleria de Sanitat del

Govern Balear regula per a la nostra comunitat la creació dels P.A.C.

Només a Mallorca, la Conselleria ha invertit tres-cents trenta-dos milions en obres i cent quinze milions en equipament.

Y también fue noticia...

-La aprobación inicial de los presupuestos municipales por un valor de 6.428 millones de pesetas, lo que supone un incremento solamente de 185 millones respecto al ejercicio del año pasado. También supone que la deuda del Ayuntamiento alcanzará este año los 5.000 millones de pesetas.

-La encuesta realizada por «Estrategia Local» por encargo del Ayuntamiento de Obrador en la que pretende hacernos creer que todos los ciudadanos de Calvià vivimos felices como «Alicia en el País de las Maravillas».

-La celebración de la séptima Maratón internacional Costa de Calvià con éxito, una vez más, de participación atlética y de organización. Desgraciadamente no puede decirse lo mismo de participación de público del término municipal.

-La polémica por las pérdidas eco-

nómicas que genera el transporte público urbano con cargo a los presupuestos municipales.

-La intensa actividad electoral que desarrolla Paco Obrador de cara a las elecciones autonómicas el próximo mes de mayo. «A quien madruga, Dios le ayuda»...

-El buen ritmo que llevan, en general, las diferentes obras de remodelación del Área Urbana de Magalluf. A destacar la empresa AGLOMSA que a pesar de haberse encontrado «un forjado subterráneo» que les retrasó las obras unos 15 días están recuperando el tiempo perdido y siempre procurando molestar lo menos posible a los sufridos comerciantes de la calle Duque de Estremera.

-La finalización de las obras de ampliación del colegio público de Palma Nova.

-La actuación del alcalde Paco Obrador en la obra «Adoración de los 3 Reyes». Nuestro alcalde interpretó el papel del Rey Baltasar.

-La instalación de 24.000 bombillas para iluminar las calles del municipio durante las fiestas.

-La poca participación de padres en las elecciones a consejos escolares en los colegios de nuestra zona.

-El retraso que ha habido en el reparto de la correspondencia durante estas pasadas Fiestas Navideñas.

-El conflicto de los taxistas con los taxis de lujo con licencia de clase C.

-la aprobación de la modificación del Reglamento municipal de transportes en vehículos ligeros por la cual los taxistas deberán instalar taxímetros en sus vehículos antes del próximo verano.

«Como ya anunciamos esta sección está abierta a todos los grupos políticos que nos quieren remitir escritos por su publicación».

Independientes término de Calvià

A grandes rasgos, estas son las líneas básicas del Programa Electoral que el partido INDEPENDIENTES TÉRMINO DE CALVIÀ presentará a las próximas Elecciones Municipales del 91.

1*) Son demasiado altos los impuestos que nos aplica, año tras año, el Ayuntamiento de Calvià, teniendo en cuenta que de un Presupuesto de 938 millones de 1983 se ha llegado a uno de 6.432 millones en 1991. La suma de los Presupuestos aprobados en la era «Obrador» es de 28.043 millones, sin contar la deuda municipal actual de 5.000 millones! No vemos por ninguna parte la aplicación concreta de tanto dinero, ni cual será el tope previsible. Por contra, las contrapartidas en servicios municipales no se corresponden con tan elevado montante de ingresos.

2*) Son demasiados CINCO MIL MILLONES DE PESETAS de Deuda Municipal, sin contar el previsible aumento de la misma, para un Municipio de las características del de Calvià, ya que si la actual crisis turística persiste, el pago e la deuda se hará insostenible y se tendrá que repercutir en el contribuyente, con las dificultades que ello entrañará. Simplemente, de locura!

3*) A pesar de las enormes cifras anteriores, los servicios municipales entendemos que no se prestan al nivel adecuado. Las zonas turísticas se hallan degradadas y abandonadas. Es una verdadera lástima comprobar la situación actual de las mismas con la buena situación en que se encontraban en 1983, antes de que el Sr. Obrador accediera a la Alcaldía.

4*) El montante de los Capítulos I y II de Gastos del Presupuesto sobrepasan los límites razonables que cualquier buen administrador debería observar para que las inversiones municipales pudieran ser lo importantes que se precisan en un término con tantas carencias, sin aventuras empresariales como la implantación de un servicio municipal de transportes que produce un déficit diario de más de 300.000 Ptas. Claro, como a la compañía concesionaria no le cuesta ni un duro, a vivir que son dos días!

5*) Hay que cortar de raíz el vandalismo que se viene sufriendo crónicamente desde hace unos años, sin que la autoridad correspondiente ponga el orden necesario para evitarlo, en beneficio de toda la comunidad. Ello ha contribuido nefastamente a propagar una mala imagen turística del Término municipal, especialmente en las zonas de Palmanova, Magaluf y Santa Ponsa. Ello se podía haber evitado con una correcta distribución de los efectivos policiales y una adecuada

asignación de sus funciones.

6*) Entendemos que no se puede tolerar por más tiempo la conversión de los espacios naturales en bloques de cemento. Habrá que poner punto final. No entendemos cómo se siguen concediendo licencias de construcción para aumentar la oferta hotelera y urbanística existiendo una retracción de la demanda y una seria crisis turística que nos obligan a pensar responsablemente en la corrección del rumbo equivocado. Hay que poner coto a la especulación a la que está sometido este Municipio. No son tan importantes los intereses de los promotores y urbanizadores como para arruinar con su insensato proceder a todos los residentes del término.

La Junta Ejecutiva

Partido Popular

Agradeciendo que la revista «Entre tots» dedica un espacio a todos los partidos políticos que quieran expresarse, la Junta Local del P.P. de Calvià expone:

Que nuestro partido quiere cambiar las cosas en Calvià, para ello hemos montado un equipo de personas que está trabajando. Este equipo está encabezado por el candidato a la Alcaldía Eduardo Vellibre.

Somos concientes de los grandes problemas que aquejan a nuestro término. Por eso hemos pensado con un equipo de personas serias que trabajen para y por el pueblo sin demagogias y con realidades.

Estamos cansados de ver como partidos políticos prometen y prometen y luego no cumplen, y lo que hacen lo hacen mal y encima lo deben.

El P.,P. se propone hacer de Calvià el mejor municipio donde no existan las injusticias actuales ni las preferencias por amiguismo, donde todos los ciudadanos puedan exponer sus quejas y ser atendidos dentro de la realidad; donde los ciudadanos no tengan que pagar las consecuencias de unos sres. que solo piensan en ellos y se olvidan del pueblo que es quien los ha puesto.

Nuestro partido está preparado y lo vamos a demostrar venciendo en las próximas elecciones municipales con un Programa coherente y que se pueda cumplir sin falsedades.

Calvià se merece otro trato. Salimos mucho en la prensa, pero casi siempre para mal.

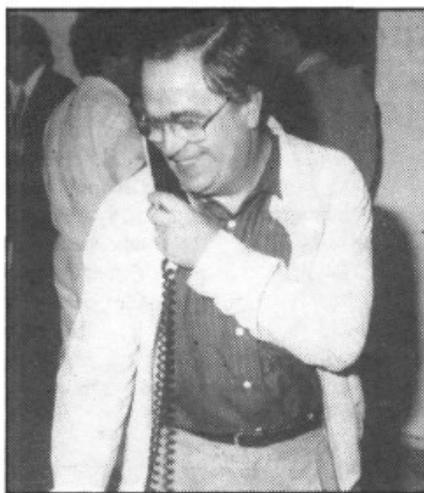
El partido popular tiene soluciones para que Calvià sea un municipio admirado para todos. Solo nos falta que en las próximas elecciones los ciudadanos nos den su confianza y para ello lucharemos

La Ejecutiva

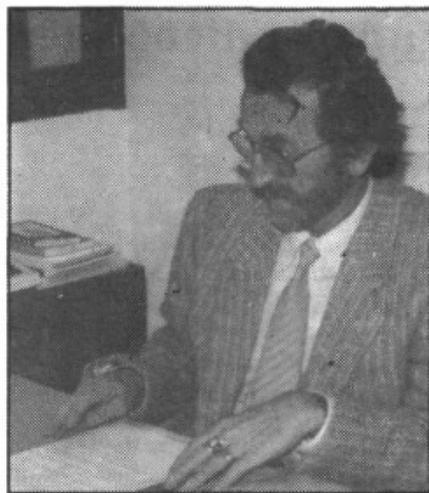
Las elecciones del 91



JAIME JUAN, candidato a la alcaldía por el partido ITC



Francisc Obrador, no estará en el próximo consistorio



José Ferrer

*El CDS ha confirmado a esta redacción que se presentaran en las próximas elecciones municipales. Falta nominar al cabeza de lista que no será, en cualquier caso, el actual concejal de este partido Rafael De Lacy.

*EL Partido Andalucista igualmente presentará candidato a ocupar el sillón de alcalde. Entre los promotores de esta formación figuran ex-militantes del CDS. Dado la gran cantidad de Andaluces que podrán votar en Calviá puede haber sorpresas. El tema preocupa a los miembros de la ejecutiva local del PSOE aunque no quieran reconocerlo públicamente.

*Después de la presentación pública del nuevo Partido de Independientes de Calviá (ITC) liderado por Jaime Juan, circulan fuertes rumores que otro partido de independientes podría surgir integrado por vecinos de Peguera.

*El voluntarioso presidente de la Asociación de Vecinos de «La Pante-ra Rosa», el sevillano Anselmo Martín es ya el candidato a la alcaldía por Izquierda Unida como lo fuera igualmente en las pasadas elecciones

por el Partido Comunista. Martín, que encabeza la lista como «Independiente» manifestó a ENTRE TOTS que podrían ir coaligados con miembros del PSM si llegan a un acuerdo.

*Según han confirmado un portavoz autorizado del PSM, se presentaran a las elecciones si reciben propuestas interesantes para estar incluidos en las listas del PSOE o bien de I.U.

LOS QUE NO ESTARAN

Del actual consistorio hay una serie de ediles que ya parece seguro que no repetirán legislatura:

-FRANCISCO OBRADOR. El alcalde no se presentará a las municipales ya que será el cabeza de lista para las elecciones autonómicas. Aunque Paco pretende simultanear las dos candidaturas, la dirección del Partido Socialista con sede en la calle Pureza considera que por estrategia electoral, Obrador debe solamente estar en las listas autonómicas.

-JUAN CARLOS JIMÉNEZ. Concejal del PSOE responsable de la empresa municipal Calviá 2000. Aseguró a esta redacción que no quiere presentarse a las próximas elecciones.

-JOSÉ TORRENS. Concejal del PSOE responsable de transportes. Se ha limitado durante la actual legislatura a levantar la mano cuando hay que votar en los plenos. Enfrentado completamente con el colectivo de taxista. Obrador en persona ha tenido que llevar los asuntos conflictivos relacionados con el transporte.

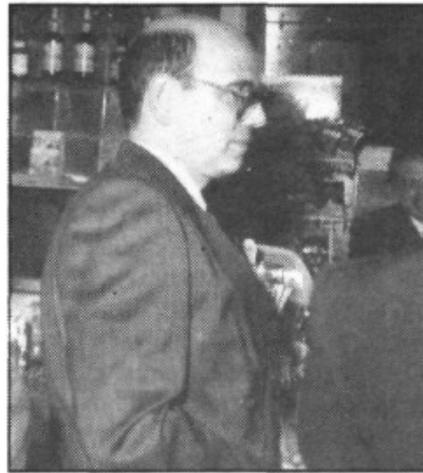
-JOSÉ FERRER. Teniente de alcalde de los medios de Comunicación aunque no se entere de nada. Prácticamente no tiene competencias. Se presentó como independiente en las listas de Unión Mallorquina aunque los regionalistas lo desautorizaron al principio de la legislatura por formar y colaborar en el equipo de gobierno de Obrador.

-RAFAEL DE LACY. Concejal del CDS. Su partido se enfadó con él porque también colaboró en el equipo de gobierno socialista. Socio profesional de Josep Melia que fue expulsado del Partido de Suárez. A pesar de haber sido invitado a presentarse en el Partido andalucista, De Lacy a declinado la invitación.

-PEDRO PABLO BAUTISTA. Salió elegido concejal por Alianza Popular y se pasó casi de seguida con



Miguel Cristobal



Rafael Xamena, de U.Calvianera irá en las listas con los populares y U.M



Margarita Nájera, cabeza de lista del PSOE

los ganadores. No hay espacio en ninguna lista para los tráfugas. Sin embargo, no descarta poder presentarse con los socialistas en las elecciones del 95 para lo cual trabajará por el partido durante estos años. Políticamente ambicioso y trabajador, si se lo propone, lo conseguirá.

LOS QUE SEGUIRAN

De los concejales que parece seguro irán en las listas en los primeros puestos o plazas consideradas «seguras» podemos destacar a...

-MARGARITA NÁJERA. La concejala de Urbanismo sustituirá a Paco Obrador y será la candidata a la alcaldía por el partido socialista. Muy temperamental y poseedora de una gran capacidad de trabajo y dinamismo ha aprendido, durante los años que lleva al lado de Obrador, los secretos de la política.

-ANTONIO PALLICER. Teniente de alcalde de Bienestar Social y concejal de Turismo formará equipo con Nájera. De ademanes quizás demasiado serios, es hombre moderado y amable que cree en la honradez. Es apreciado entre las gentes del pueblo. Su labor durante los últimos cuatro años le hacen merecedor de poder continuar.

-MANEL SUAREZ. Concejal de Cultura. Su nombre se barajó en la ejecutiva del partido para ser candidata a la alcaldía si Margarita Nájera acompañaba, como era su deseo, a

Paco Obrador en las listas autonómicas. Irá en los primeros puestos de la lista. Los vecinos de Calviá le recriminan que desde que es concejal se ha vuelto orgulloso y prepotente. No obstante, su labor como responsable de los servicios sociales y de Educación es muy meritoria. Además cuente en su haber el ser un incondicional de la política de Obrador.

-MIGUEL CRISTOBAL. Concejal de Vías y Obras. Ugetista. Arrastra el voto de muchos electores sobre todo en Palma Nova, Magaluf y Son Ferrer.

Aunque él mismo asegura que no le preocupa lo más mínimo saber si terminará como concejal o si continuará, lo cierto es que, aunque no esté confirmado, tiene muchas posibilidades de figurar en las listas de su partido.

-JESUS MARTÍNEZ DE DIOS. Concejal por el partido Gente del Pueblo, accedió a la concejalia en la oposición municipal cuando dimitió el número uno de su partido Andrés Pizá. Integrado su partido (liberal) en el Partido Popular, irá de número dos en la coalición de este partido junto a los regionalistas de U.M. y de Unió Calvianera.

-PACO FONT. Ex-alcalde independiente y actual portavoz del P.P. en el consistorio. Podría ir en el número cinco o seis de la lista. Si su formación política consigue gobernar podría ser el responsable del Área de Urba-

nismo. Se le critica haber realizado una floja oposición a Obrador durante la legislatura. Lo cierto es que durante este periodo ha contado con muy poco apoyo de su propio partido y ha tenido que hacerlo todo el solo. Es respetado como persona y considerado como un político serio.

-CATALINA CARBONELL. Veterana concejala del P.P. Arrastra los votos de Capdellà. A pesar de parecer cansada de la política cuando se acercan las elecciones el cansancio se le pasa. Su condición femenina le favorece para obtener un buen puesto en las listas.

-RAFAEL XAMENA. Concejal por Unió Calvianera. Antiguo correligionario de los anteriores en Alianza Popular de los que se separó por discrepancias. Los esfuerzos de Gabriel Cañellas por unir a todos los partidos de centro derecha le ha beneficiado sobremanera ya que tras los pactos preelectorales irá en el número cuatro de las listas que encabezará el popular Eduardo Vellibre.

Los restantes concejales que componen el actual consistorio, en el momento de cerrar esta edición, desconocemos las posibilidades que tienen de seguir o simplemente si lo desean faltándonos elementos de juicio para poder informar. En el próximo número de ENTRE TOTS, en esta misma sección, les notificaremos las últimas novedades.

Nuestra Mallorca (V)

Baleares cristianas

La «Pax Romana» con sus 460 años de vigencia no logró unificar las culturas originarias la una del Mediterráneo, heredera del Antiguo Testamento (de Egipto, Mesopotamia y Grecia) con la de Europa Norte y Occidental (Germánica y Celta). La mediterránea cálida, imaginativa, llena de luz y amante del lujo y festiva abrazó el cristianismo liberal y humanístico. Por el contrario la fría de los germanos y celtas, melancólica y militarista, austera y falta de sensibilidad, con su contacto con Roma y el Mediterráneo admira el refinamiento y la belleza de su forma de vivir y acepta a Jesucristo como la más perfecta de las criaturas pero no su carácter divino (Arrianismo) (1) descartando todo su odio hacia los meridionales y su iglesia católica, de Roma.

Sobre la figura histórica de Jesucristo, es preciso hacer constar sus dos acepciones. Una la que le une como continuación del Antiguo Testamento y que anunciado por Juan El Bautista es presentado, después de bautizado en el río Jordán, como «el Mesías» hijo de Dios, descendiente de David y rey del pueblo «elegido» y fundado por el egipcio Moisés quien al huir de Egipto con 600.000 esclavos judíos y tras 40 años en el desierto llegó (con sus 10 mandamientos) a tierras de Canaán del río Jordán (Palestina) en el año 1221 a. de J.

En la otra aceptación, vemos a Jesucristo nacer en Belén y desaparecer durante casi 20 años hasta su bautismo por San Juan y que durante estos años permaneció en el desierto, al parecer en un Monasterio (Cumrra) donde los esenios, otro pueblo que originario de Babilonia y constituido por 300.000 esclavos judíos y que liberados por el Rey Persa Ciro (538 a. de J.) regresaron a Jerusalen donde querían edificar su templo y fueron

violentemente rechazados por los seguidores de la Ley Mosaica y su pueblo de sacerdotes por ser su doctrina, la de los esenios, mucho más humanista y liberal. Esta doctrina al parecer predicada por Jesús de Nazaret fue recogida por Marcos, Lucas, Juan y Mateo (los 4 Evangelistas) una escrita en arameo y las otras tres en griego y las 4 traducidas al Latín (se universalizaron, «Pentecostés» para la nueva religión de San Pedro (La Primera piedra) de Roma. Como es sabido, Jesús de Nazaret fue igualmente rechazado por los Judíos Mosaicos y con la colaboración de Roma condenado a morir en la cruz.

Cuando las religiones eran producto de la razón ante el vigor de la energía natural, el hombre temió y adoró su propia naturaleza (Dios del Fuego = Sol; Vida = Madre Tierra; Tinieblas = Muerte; Cosechas = Lluvia; Tempestades = Viento; etc.) pero, cuando el hombre personificó en un solo Dios todo el «Poder» del bien y del mal sobrenatural, su invento (Moisés) se lo adjudicó para sí y para su pueblo de Israel (el elegido de Dios) para que le representara en la Tierra (Pueblo de sacerdotes) y con su Ley (recibida en el Sinaí) dominara a toda la humanidad. Roma con sus Dioses mediterráneos no supo entender las razones humanas de Jesús de Nazaret y apoyando a su aliado Israel lo condenó a la cruz con lo que logró el inmenso cisma entre la humanidad y el «Poder» (apoyó a Caín contra la razón de Abel). Setenta años más tarde, el Emperador Tito advertido de su error destruye Jerusalen y los judíos cristianos huyen de su tierra (deicida) acogiéndose a tres caminos, los unos por el Norte de Africa, otros por el Sur de Europa y los terceros, en general comerciantes, eligen la ruta del mar llegando en gran número a



por Fernando Truyols

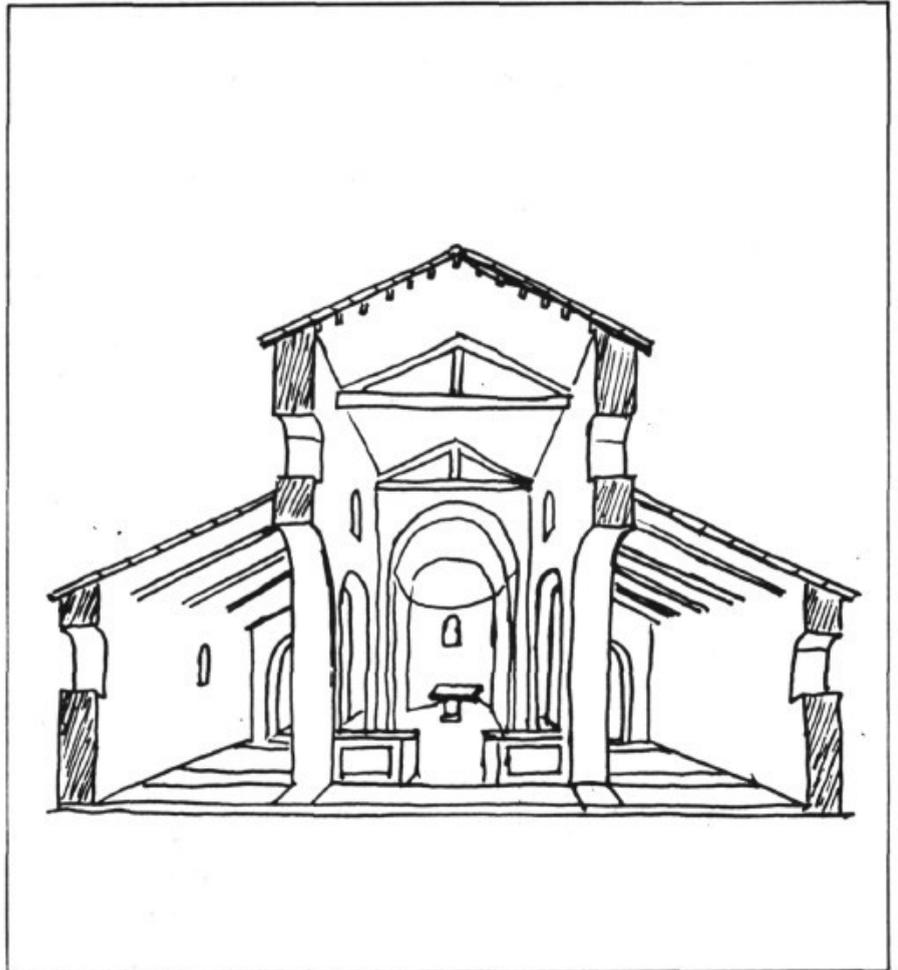
Baleares donde conocidos por sus tradicionales tratos comerciales son aceptados por la liberal sociedad balear en la cual se establecen manteniendo sus costumbres y tradiciones. La prepotencia de Israel seguía en pie y Roma destruye su pueblo (año 135 d. de J.) mata a medio millón de judíos y expulsa a sus sobrevivientes (Diáspora) que obligados a marchar, lo hacen nuevamente por las tres rutas conocidas con lo que llegan a Baleares gran número de ellos que derrotados y exiliados son bien acogidos por sus hermanos que les precedieron, fundándose una poderosa colonia judía que si bien se adaptan en lo externo a la sociedad balear, siguen conservando sus costumbres y sus ahora creencias tanto mosaicas como cristianas, sus artes y comercios desde ciudades dentro de las ciudades baleares (los «Calls» de Palma, Inca, Pollensa, etc.) con sus sinagogas (de cultura griega) y que pronto hicieron fortuna con el gran comercio balear que mantenía casas comerciales en todo el mediterráneo occidental enviando a miembros de sus familias a sus factorías donde se casaban formando familias baleares de ultramar (en Génova, Marsella, Montpellier, Rosas, Hipona, Cartago, etc.) y que pronto operarían con capitales judíos baleares que adoptarían linajes propios baleares como Bonnín, Miró, Pinya, etc. junto a los autóctonos como Adrover, Covas, Moll, Maura, etc.

Esta sociedad binaria, liberal y democrática mediterránea vive próspera

e independizada en el mar mientras el Imperio Romano de Diocleciano (que lo divide en dos: Oriente=Bizancio y Occidente=Roma) es asediado por los continuos asaltos de las tribus germánicas arrianas que se titulan Godos (de God=Dios) y que se extienden desde el Norte de Europa, por el Danubio y los Balcanes hasta Rusia y por el Sur por la península ibérica (visigodos de Visi=Buenos) y por el Norte de Italia (Ostrogodos, de Ostro=luminoso). En el año 313 el Emperador Constantino obligado por la voluntad popular, por el Edicto de Milán reconoce la religión cristiana condenando el arrianismo por el Concilio de nicea el año 325 y cinco años después abandona Roma marchando a Bizancio donde funda su nueva Capital Costantinopla, mientras lo que fue del gran Imperio Romano se deshace entre el reparto entre sus hijos y las invasiones germánicas. El pueblo romano falto de poder político, legislativo ni militar es del pueblo cuya única cohesión es su nueva fe cristiana bajo su máxima representación el Papa, sucesor de San Pedro de Roma.

Paralelamente a éste cristianismo del pueblo y del Papa de Roma, otro cristianismo más científico, histórico y razonado sobre el espíritu del hombre en su vida después de la muerte, se inicia en el mediterráneo con los santos eremitas dedicados a la predicación espiritual desde su propia vida ejemplar: San Agustín de Hipona, (Argel) Antonio, Atanasio y Pacomio de Alejandría, San Casiano de Escitia, San Juan Crisostomo de Constantino-pla, etc. (años 350 a 429) que se escriben cartas comunicándose sus adelantos espirituales con sus seguidores hasta llegar a las «reglas» que darán base al inicio de los Monasterios que atesorarán en sus bibliotecas el saber, la ciencia y la cultura de la humanidad. El éxito espiritual se hace peregrino desde Alejandría, Costantinopla y Roma adentrándose en Europa hasta Tours (Francia), Treveris (Alemania), Inglaterra e Irlanda.

Baleares, anticipada en el mediterráneo pronto contó con sus Monaste-



BASILICA CRISTIANA BALEAR del Siglo V después de Jesucristo que se ha podido reproducir casi matemáticamente partiendo de su planta. Estos templos fueron tan numerosos en Mallorca y en Menorca que por su número, éste reino Balear fue el tercero en el mundo cristiano de su época.

rios, los cuales para eliminar pasiones y superar vicios se apartaban de la vida social y de la opulencia. El más famoso Monasterio balear fue el de Cabrera (el primero de España) cuyo Abad Eudoxio (año 398 se escribe cartas con San Agustín Obispo de Hipona, existiendo además gran número de Basílicas paleocristianas (del Griego «palaios=antiguo u original) repartidas por todo el archipiélago junto con las sinagogas judías. Esta sociedad balear binaria (judo-cristiana) fue descrita por el Obispo Severo de Menorca (año 417) en su «Carta Encíclica» (para conocimiento universal) en la que describe su gobierno, legislación y cultura.

Ante los progresos de este catoli-

cismo universal los godos respondieron con su furor vandálico, desde el Sur de la península ibérica pasaron a Africa fundando en Cartago su imperio y expertos navegantes cometieron racias de devastación cayendo sobre Mallorca y Menorca en el año 426 y llevándose a los Obispos Helias, Macario y Opilio de las tres islas mayores a sus tierras africanas donde fueron sacrificados. Dejando a Baleares, desembarcan en Italia arrasando y apoderándose de Roma, con su rey Genserico en el año 429.

Son Caliu 2 Julio 1990

(1) Arrio.- Sacerdote de la Iglesia de Alejandría que en el año 312 propago su doctrina contraria a la divinidad de Jesucristo.

L'alfabetització d'adults

per Pere
Cantarero Verger



L'any passat, 1990, ha estat l'Any Internacional de l'Alfabetització. Deia Federico Mayor Zaragoza a la revista «Perfiles»: «Mientras haya mil millones de personas analfabetas en el mundo, hablar de derechos humanos, de dignidad, de democracia, es pura retórica.

Lo primero que tenemos que hacer es tender la mano en ese terreno.» Anem, ara en commemoració d'aquest any passat que acabam de deixar, a veure la vida i el mètode de l'alfabetitzador per excel·lència: Pablo Freire.

Va néixer a Recife, Brasil, en 1921, fill d'un oficial de la policia militar que era espiritista i de mare catòlica. La crisi econòmica de 1929 va fer que la família Freire se traslladàs a Jaboato, on -en 1936- perdria al seu pare. Freire va ingressar a l'Escola Secundària amb dificultat a causa de la seva mala ortografia. Malgrat això, als vint anys estudiarà Dret a la Universitat de Pernambuco.

Se casà als 23 anys i treballà en diversos oficis, (entre ells el de professor de gramàtica a escoles secundàries), encara que va abandonar l'ofici de misser després d'haver defensat al seu primer client. En 1946 va ingressar al Departament d'Educació i Cultura de Pernambuco on, i fins 1954, va experimentar el que llavors serà el seu mètode d'alfabetització. En 1961

va fundar el que després serà famós «Movimiento de Cultura Popular».

En 1964, i a causa del cop d'Estat se suprimeix l'experiència de l'alfabetització rural i Freire és empresonat durant setanta dies. En llibertat provisional se refugia a l'ambaixada de Bolívia des d'on, cridat per Cortés, passarà a Xile per fer-se càrrec de la direcció de la campanya que en favor de l'alfabetització havia començat el Govern democristià en el poder.

EL MOVIMENT D'EDUCACIÓ POPULAR

Va començar en 1962 a la regió més pobra de Brasil, la regió del Nord-est: 15 milions d'analfabets sobre 25 milions d'habitants. Els resultats obtinguts a la ciutat d'Angicos, Río Grande del Norte -300 treballadors alfabetitzats en 45 dies- impresionaren profundament a l'opinió pública fins a tal punt que se va decidir aplicar el mètode a tot el territori nacional amb suport del govern Federal. I així entre Juny de 1963 i Març de 1964, se varen fer cursos de formació de coordinadors a la major part de les capitals dels estats brasilers. I pla d'acció de 1964 va preveure la formació de dos milions d'adults. (INODEP: «El Mensaje de Paulo Freire.»)

Els grups reaccionaris no podien comprendre que un educador catòlic

se fes càrrec dels oprimits. Acusaren a Freire i atacaren el moviment de democratització de la cultura, en el que veien la llavor de la revolució. Mesos després, un cop d'estat militar va suprimir totes les campanyes d'alfabetització. Per causa de les seves idees i perquè va voler fer de la liberalització de l'home el sentit de la seva acció, Paulo Freire va iniciar el llarg camí de l'exili.

Mentrestant, a Xile, el govern demòcrata-cristià elegit en 1964 va voler aturar la problemàtica de l'alfabetització. El responsable del programa era Waldons Cortés, que va demanar a Freire que es fes càrrec de l'educació d'adults. En dos anys, la seva labor va fer que l'atenció internacional es fixàs amb Xile i el país va rebre una distinció de la UNESCO.

EL MÈTODE

Primera fase. El descobriment de l'univers verbal dels grups amb els quals s'ha de treballar. Se trien les paraules més carregades de sentit existencial, les de més contingut emocional, les expressions típiques del poble i paraules lligades a l'experiència professional.

Segona fase. Selecció de paraules. Se tindràn en compte els criteris següents:



**CENTRO REABILITACIÓN CALVIA
FÍSIO - SPORT**

**CENTRO DE RECUPERACIÓN FUNCIONAL Y
FISIOTERAPIA DEPORTIVA**

Edificio Royal Nova - Tel. 68 34 70
Avd. de la Playa 7, local 13 - PALMA NOVA

CONSULTA: Pedir hora

TRAUMATÓLOGO: Lunes y Jueves tarde

FISIOTERAPIA: A diario (tardes)

*Rehabilitación

*Mesoterapia

*Estética celulitis

Reafirmación senos

Estrias

Masajes Terapéuticos

Deportivos

Anticelulitis

*Electroterapia: Laser CO2. Recuper. Elect. RM-TNS

*Inyectables - Seguros particulares

a) El de la riqueza sil·làbica.

b) Les paraules triades han de correspondre a les dificultats fonètiques de la llengüa i disposar-se en ordre de dificultat creixent.

c) S'han de cercar les paraules que impliquen un major compromís possible amb una realitat concreta social, cultural i política.

Tercera fase. Creació de situacions problemàtiques. El debat durà als grups a «concientitzar-se» per alfabetitzar-se.

Aquestes situacions locals obren perspectives a l'anàlisi de problemes

nacionals i regionals. Dins aquestes perspectives se situen les paraules generadores ordenades segons el grau de dificultat fonètica.

Quarta fase. Elaboració de fitxes indicadores, que ajudin als coordinadors del debat en la seva feina.

Cinquena fase. Elaboració de fitxes en les que apareixen les famílies fonètiques corresponents a les paraules generadores.

Després de la representació gràfica de l'expressió oral, s'obri el debat amb una diapositiva. Segueix la visualització de la paraula. S'estableix

un enllaç semàntic entre ella i l'objecte i després se mostra a l'alumne, amb una altra diapositiva, la paraula tota sola, sense l'objecte corresponent.

A continuació se representa la mateixa paraula descomposta en síl·labes que l'analfabet reconeix com a parts. Reconegudes les parts, a una etapa d'anàlisi, se passa a la visualització de les famílies sil·làbiques que componen la paraula en estudi. D'aquí surt la identificació de les vocals. Per mitjà d'aquest mecanisme, l'analfabet comença a establir per ell mateix el seu sistema de signes gràfics.

Un nuevo peldaño

En la escalera del tiempo, ya pisamos otro peldaño, ¿Cómo será nuestra estancia en él? El hombre vive en la incógnita de su vida. Y caminará entre la llanura y los obstáculos. Entre vivir o morir. Con alegrías y penas. Rico o pobre. Nada nuevo nos encontraremos en nuestro diario vivir. Quizá en los acontecimientos de esa incógnita; que nos envuelve, sean buenas nuestras perspectivas y seamos felices.

Pero... el pero de la imperfección, puede darnos su sorpresa y hacemos ver, masticar, otras realidades, que no queremos. Así es bueno saber equilibrar, nuestras pocas posibilidades, ante ese cuadro, que damos vida con nuestros deseos y que muchas veces la realidad lo emborrona inexorablemente.

Que el fulgor de nuestro mirar, sea esperanzador y que aceptando con la mayor normalidad, las subidas y bajadas por la sinuosa marcha diaria... seamos capaces de ofrecer la paz. «Hemos trastornado la tierra con las palabras» MUSSET

Y cuando la prensa y los medios de comunicación, nos bombardeen con guerras diversas. Entre las naciones. Razas. Pueblos. Familia. Hombre con-

tra hombre. Deberíamos reflexionar con personalidad y sin dejarnos llevar por las corrientes, que nos tocan vivir... Grandes egoísmos. Signos de indiferencia. Aceptémonos con nuestras contradicciones, en la seguridad que poniendo comprensión; recogemos la intimidad de quienes sufren por tan diversas causas. Con el apoyo mutuo todo será más llevadero.

Pero... ¿no hay personas felices? ¡Claro que las hay! Entre tanta basura también crecen flores.

¡Paz! ¡Paz! ¡Paz! Entre las naciones. Los pueblos. Las personas y ella nacerá de nuestra conciencia. Entre todos podemos hacer nacer esa gran virtud que dará sosiego en nuestros ambientes más diversos y diremos con «S. Agustín, Señor Dios danos la paz, cuando nos has dado todo, danos la paz del reposo. La paz del viernes a sábado noche. Sábado que no tiene noche» Y ahora recordando a una niña de Palma Nova (L)

Detrás de los cristales y frente al mar, la niña miraba fijamente a la mayor de las estrellas. La de Oriente. La noche era negra y la luna y las estrellas, jugaban en el inmenso mar; proyectando sus plateados colores.

¿Qué pensaba? Era la noche de



por Camila Fernández

Reyes y mientras los niños dormían inquietos y en esa durmevera vivían la ilusión de los regalos; ella sabía que a su casa no llegarían. La pobreza, con sus miserias había robado las ilusiones en la familia. El padre no tenía trabajo. La madre y dos hermanitos estaban enfermos. Las deudas llamaban a la puerta. Todo era seguir esperar. ¿esperar?. La esperanza había huido del hogar.

La estrella seguía parpadeando y sus reflejos besaban el mar. quedó dormida. A la mañana siguiente bajo a la playa y sus pies descalzos se arrojaron en la arena. Luego caminó lentamente hacia las rocas. Miró al cielo y no había estrellas, pero por las rocas encontró una grandísima estrella de mar. La cogió, la apretó junto a su corazón y fue feliz.

Reyes 6 de enero de 1991

Rebeldes con causa

por Claudio Sanz



La imaginación, la fantasía y la magia infantil son sentimientos que se están perdiendo en los niños. Han pasado de la inocencia a falsos valores de la moralidad y de los cuentos de hadas a las películas más violentas.

Les estamos impregnando constantemente con valores realmente muy preocupantes: sexo como espectáculo, violencia por violencia, asesinatos, muertes y guerras con toda su crudeza... son elementos que hay en los medios de comunicación como la televisión (tele-basura como se le llama ahora muy acertadamente) que han llegado, incluso, a las series de dibujos animados. Por otro lado tenemos la informática creando verdaderos monstruos, o dicho de otra manera, niños-ordenador que se pasan horas y

horas delante de una pantalla jugando a los marcianitos olvidándose de hasta quienes son.

Se ha pasado de jugar en grupo inventándose juegos a ir a decirle al padre: «Oye, viejo, quiero dos talegos para comprarme un video-juego guai; anda porfa, enróllate tío», en una verdadera amalgama de palabras sin sentido ni corrección.

Evidentemente, todos nosotros, somos culpables y a nosotros se nos debe pedir responsabilidades. Ellos, los niños, simplemente recogen lo que nosotros sembramos.

Hace poco leíamos en la prensa la noticia de un niño que asesinó a su madre con una escopeta por haberle negado una «coca-cola», preocupante

y triste ¿no?. Y desde luego los de la Coca-cola deben estar contentísimos, seguro que sus ventas se han «disparado». Chistes malos aparte, es desconsolador reflexionar sobre la vida que les espera a los niños, posiblemente los de hoy, y descubrir que será, lo más probable, sexo, droga y rock and roll o rap, que es la moda, y el que no sea así será un ordenador parlo-andante, sin responsabilidad ni sentimientos, sin imaginación ni fantasía, lleno de frustraciones egoístas.

Si no ponemos remedio, y pronto, la dulce inocencia de los niños, formará parte de un pasado utópico. Y lo penoso será reconocer que a éstos niños habrá que llamarles rebeldes con causa.

Al cerrar la edición recibimos felicitación de Navidad de nuestra colaboradora y antigua responsable de los informativos de Radio Calvià (¡eran otros tiempos!) Nieves Ordoñez. Por cierto la recibimos el 8 de enero cuando el matasellos era del 4 de diciembre lo que nos demuestra una vez más el desastre que reina en Correos!

Siempre he deseado escribir un largo, interminable discurso donde sólo se expresara lo que significan estos días. En ocasiones he comenzado una lámina, que era una carta, más tarde un cuento y al final resultaba ser un pésimo libro emborronado por frases que por querer decir algo, no expresaban nada.

Quizás ese sea el gran problema de mi vida: Tener la sensación de no estar transmitiendo el corto mensaje que tardaré toda una vida en definir.

Sin embargo, sigo intentándolo, a pesar de los fracasos, porque se que el día que deje de empeñarme en tal aventura, habrá desaparecido la ilusión de permanecer en una nube. La alegría que me proporciona verte abrir un regalo. La sensación que me produce tú sonrisa. El gozo de saber que estás ahí siempre, y que permanecerás cerca aunque la distancia aumente.

Es, como si en cada una de las mañanas frías esperara



Por Edurne G. Ordóñez

la visita de Papá Noel. De un Papá Noel cansado de repartir emociones con el saco vacío.

Imagínatelo. El abre la puerta después de haber acomodado a los ciervos. Se quita el enorme cinturón negro que oprime su barrigota, y cae rendido en un mullido sofá, y desde allí, sin decir nada, me mira, te mira con una inmensa ternura.

Entonces yo siento ganas de decirte:

Feliz año,
feliz vida,
felices sueños...



por Francisco Font Quetglas
Concejal por el Partido Popular

Año 91: ¿Se mantiene la presión fiscal?

«Pasmao» me quedé el otro día leyendo el periódico de (des) información municipal del PSOE. Nada menos que en un titular de la primera página leía: «La presión fiscal se mantiene igual que la de 1990». Lo leí otra vez y efectivamente era la mencionada revista y decía eso, pero me puse a pensar y lo entendí claramente: es la revista de diciembre y, claro, este titular correspondía al día 28 (Los Santos Inocentes). Y me quedé tranquilo, seguía estando en Calvià y en 1990.

Me puse a leer la información del Presupuesto (aprobado inicialmente) que viene en la última página del periódico. Y seguía la inocentada con una graciosa y cara guinda. Efectivamente el Ayuntamiento pagó 1'5 millones para que una encuesta pudiera ser la excusa del siguiente titular de la página central: «Los medios de comunicación municipales merecen la credibilidad y audiencia de los ciudadanos». ¡Para destornillarse de risa!

«Pasmao» me quedo nuevamente. ¡Sí, sí! Ya me parece al hermano de Juan Guerra. Porque vienen unas palabras del Sr. Alcalde pronunciadas el día de la aprobación inicial de estos presupuestos (que no era el 28 de diciembre): «... de cada 100 ptas. de gasto municipal los contribuyentes de Calvià tan sólo abonarán 32 ptas. en impuestos, lo que significa que por cada peseta de impuestos obtiene 3 en gastos de servicio e inversión». ¡Mentira cochina! Se preparó bien la trampa pero el final de la frase es de-

safortunado.

¿Cuántos ciudadanos saben lo que son impuestos en su sentido estricto? ¿Quizás 10? ¿O solamente 3 o 4? Para el ciudadano la palabra «impuesto» es lo que paga, en este caso, al Ayuntamiento. Sin distinciones. Pero claro, el Alcalde, y más concretamente la persona que le preparó el comunicado para la prensa, fue muy sutil.

Esta persona y el Sr. Alcalde sí saben la distinción entre impuesto y tributo.

Efectivamente, los tributos lo forman los impuestos, tasas, precios públicos y contribuciones especiales. Es muy sibilino, pues, hablar de impuestos. Pero claro, al decir que «se obtienen 3 en gastos de servicios e inversión», ya se mete la pata. Porque muchos servicios se obtienen pagando tasas o precios, como son alcantarillado, agua, basura o transporte.

Pero aún con trampa tampoco es correcto lo que se dice. Veamos: los impuestos directos son de 1.855 millones y los indirectos 235 millones. En total 2.090 millones. El total del presupuesto son 6.428 millones. Pero esta cantidad es «contable», es decir, dentro de esta cantidad hay 200 millones que están en ingresos y gastos como préstamos a corto plazo (no dan ningún beneficio al ciudadano), unos 20 millones en ingresos y gastos son para préstamos al personal. La deuda prevista se acerca a 1.000 millones y ¿se paga con impuestos o no? Por lo

menos podemos decir que sí, proporcionalmente al peso de los otros ingresos.

Pero en Calvià y gracias a los «servicios técnicos» sabemos otra cosa y es que los residentes sólo pagan 5 ptas. de estas 32. Y así dice el periódico del PSOE como manifestación del alcalde: «por cada peseta en impuestos abonados por los ciudadanos, obtienen 20 en forma de servicios gratuitos por debajo del coste real». O sea que en Calvià hemos «inventado» unos consumidores muy especiales ya que los no residentes pagan el 95% de los impuestos sin pedir nada a cambio. Los no residentes no tienen derecho a servicio de transporte, de policía, de limpieza viaria, de alcantarillado, de iluminación, de servicio de urbanismo, etc. etc.

Entonces ¿Por qué se da esta información en una revista de tanta «credibilidad»? ¿Cómo debemos definir esto?

Cuando los presupuestos estén aprobados definitivamente ya haremos el correspondiente estudio. Pero de momento tenemos que decir que la contribución urbana subirá un 5%, la rústica un 100%, las basuras un 12'5%, el alcantarillado un 10% mínimo, las guarderías un 15%. Eso es lo que la revista de tanta credibilidad entiende que no es aumentar.

En fin, feliz y próspero año 1991.

El rayo laser en el deporte

Francisco Baos Vico (*)



Vamos a intentar conocer un poco qué es y, para qué sirve el rayo laser.

La palabra laser está constituida por las iniciales de las palabras inglesas «Ligh Amplification by Stimulatee Emission of Radiation». Ésto significa la amplificación de luz mediante una emisión estimulada de radiación. Entendamos por ésto la transformación de una energía externa (eléctrica, química) con energía luminosa, dándole unas características muy especiales que son, la de ser una luz monocromática (emitida en una longitud de onda muy concreta), coherente (todas sus ondas se encuentran en la misma fase) y unidireccional (una sola dirección en forma de haz luminoso fino). Generalmente sale el 1% de toda la carga acumulada en el sistema laser, el 99% restante se filtra, por lo que nos queda un haz luminoso de gran pureza, que junto con esas características especiales ya descritas, hacen que este haz luminoso sea terapéutico.

Los efectos del laser sobre nuestro organismo son muy beneficiosos, podemos hablar de unos efectos primarios o inmediatos, y que serían de tipo bioquímicos, en cuanto a que produce una liberación de histamina, serotina, etc... acelera la producción de ATP, tiene efecto fibrinolítico, etc.; bioeléctrico, normaliza el potencial de mem-

brano celular alterado en cualquier lesión, y que al normalizar este potencial ya está reparando de alguna manera esta anomalía; y bioenergético, donde se produce una absorción de energía laser a nivel celular y por lo tanto se produce un estímulo directo para la normalización de la función celular.

A continuación, podemos hablar de unos efectos secundarios o no inmediatos, en los que hablaríamos de un efecto trófico y un efecto antiedematoso y antiflogístico. Como efecto muy beneficioso nos produce, en el lugar de la aplicación, una vasodilatación, pero siempre a nivel microcirculatorio, nunca a nivel general, y un gran efecto antiálgico, sedando la zona afectada.

A nivel de aplicación médica podemos beneficiarnos mucho de sus características, pues nos va a permitir la no ingestión de algunos medicamentos, sobre todo antiinflamatorios y antiálgicos, que nos podrían perjudicar otras partes de nuestro organismo.

A nivel muscular lo podemos aplicar en cualquier contusión, contractura e incluso rotura de fibras musculares. En lesiones de articulaciones que cursan con derrames, y contusiones directas sobre éstas, esguinces de tobillo, de rodilla, meniscopatías, etc..., a nivel de ligamentos y tendinoso,

con distensiones o inflamaciones de éstas, tendinitis en general.

En columna vertebral, las aplicaciones pueden ser muy agradecidas en dolores cervicales, dorsales y/o lumbares, de tipo artrósico o reumático, o simplemente problemas mecánicos con pinzamientos de nervios o nivel de cualquier vértebra, en neuralgias y neuritis, lumbalgias, dorsalgias, braquialgias, etc..., el mal de la secretaria, con molestias cervicales debido a su postura, etc...

En general, en cualquier tipo de inflamación deportiva, epicondilitis, epitrócleitis (codos de tenistas, codos de golfistas). Lo podemos aplicar también en cicatrización de heridas, quemaduras, hemorroides.

Tan sólo dos contraindicaciones en general, que son los procesos cancerígenos y sobre embarazadas.

Debido a que acelera el proceso de curación, nos ahorraremos el tener que estar con incapacidades funcionales durante largo tiempo lo que nos permite mejorar el estado del paciente.

(*)Fisioterapeuta. Centro Rehabilitación Calvià FISIO-SPORT. Palma Nova

Després del dia «D»

Torn a ca meva, assegut a estribord, mirant en terra... M'he passat tota la travessia sense parlar amb ningú. Crec una xigarreta per les butxaques del vell abric i només trob una capça de mistos buida i humida.

Fa fred i l'oratge que juga amb els meus cabells em recorda el dia que vaig marxar cap aquella regió inhòspita per a mi, quan encara no tenia barba i que amb prou forces podia defensar-me. Mai vaig entendre bé les causes del conflicte, ni sabia exactament el que havia de fer: Seguir al de davant amb la por ficada als

ossos. Bombes, fang, sang, morts, joguines de mort de molts de milions destruïts en un segon. Algú va dir que si has de morir a un lloc com aquest val més fer-ho prest per així no sofrir massa. Res d'això m'importava, ni em produïa cap sensació sentimental, només una pregunta em corcava el cervell: QUÈ FAIG JO AQUÍ?

Que recordi, el meu poble no havia fet mai cap mal a ningú i no podia entendre per a qui lluitava; res d'això era ja important, podia menjar rates, caminar tot el dia, plorar de vespre, disparar al que fos mentres cada tret rebotava al meu cervell

omplint-me d'odi i ràbia. Només un objectiu: sortir-ne viu.

Les primeres gotes de pluja em recordaren a on em trobava, i mentres el sol s'aixecava vaig reconèixer la silueta de l'illa, aviat la tornaria a trepitjar... Estic a les portes de ca meva i sentir-me com un estrany. Sense voler em va fugir un mig somriure: tal volta estava pensant amb aquell Referèndum per a la permanència a l'OTAN vers l'any 86, pocs anys abans de l'inici de la tragèdia.

Jaume Nadal - Santí Andreu ULLASTRE

Ca's Saboners

Autor anònim

Mes que joia, relicari
suposa «CA'S SABONERS».
S'olivera mil-lenari no
falta en el sementers.

Per ses pluges i nevades
o seques que han rebut,
mostren en soques ruades
els arbres, com han viscut.

Oliveres que portaren
antiquíssims comerciants:
Grecs, Fenicis i Romans
que en nostra illa plantaren.

Prop des «COLL DE SA BATALLA»
on aquesta Possessió està

no lluny d'una «CREU» que hi ha
record de trista jornada.

Ses tropes des cristians
tals paratges conegueren,
quan a MALLORCA vengueren
per treure es musulmans.

En sang foren regades
ses terres pels cristians.
Destacaren es «MONCADES»;
eren dos «COMPTES» germans.

Es cavalls des dos «MONCADES»
per sa finca galoparen.
S'alborot de ses potades
entre els arbres retumbaren.

Morts es «MONCADES», quedaren
enterrats davall un «PI».
Per una «CREU» el canviaren
quan s'arbre se va extingir.

Tot quan hagi succeït
en el llarg de nostra Història,
són penyores d'una Glòria
amb el marc també inclùit.

«CA'S SABONERS», és per tant
racó privilegiat.
S'Història, l'hi ha afectat,
un factor prou important.

Possessió molt interessant
amb un casal grandios.
S'entorn resulta preciós.
Tot es delícia i encant.

Es fets aquí explicats,
gravats queden, no se borren.
Aquesta possessió valoren:
«EL PRESENT» i «EL PASSAT».

Nosaltres morirem
i res serà del qui era.
Tu reposaràs amunt,
la blanca penya,
per sempre, eternament.

CARTAS AL DIRECTOR

¿Quiénes somos? ¿Dónde nos llevan?

En el año 1978 todos eramos españoles y como tales votamos con ilusión democrática y social nuestra Constitución Española desde y para ésta Comunidad Autónoma balear. Ahora tenemos que volver a votar, pero ¿que queda de aquella ilusión hacia nuestro futuro?.

En 1978 España era una nación que se abría a la esperanza de un futuro de cordialidad y cooperación social que aquí en Baleares, Mallorca y Calviá comprendía a todos y a cada uno de los «cauviens» fueran residentes extranjeros, venidos de la península, nacidos de padres peninsulares o de matrimonios mixtos de mallorquín y extranjera, así como de los mallorquines autóctonos. Todos eramos uno en la misma ilusión social de nuestro próspero futuro turístico europeo y mundial hacia un mundo de humanidad sin diferencias raciales, religiosas, de lengua o costumbres, donde respetándonos mutuamente ser hermanos según la autóctona filosofía balear de nuestro cristianismo del siglo UNO, de nuestro mallorquín Ramón Lull en su comprensión de fraternidad con el mundo árabe y el judío y más recientemente con nuestro Antonio Maura que viendo el proceso de la humanidad, declaró la necesidad de hacer una «Revolución» desde arriba, eso es, desde el «Poder», la «Cultura» y la «Economía» y no esperar a que la «Revolución» llegara desde el pueblo que «Humillado» y «Sojuzgado» tomará las armas del rencor y del resentimiento. Filosofía, de humanidad fraternal y de humanismo cultural

original y autóctona mallorquina, de nuestros reyes Jaime II y Sanxo I de Mallorcas alejadas de las actuales Judia de los «Hijos de Dios» herederos de toda la fortuna terrenal en Dólares y de la anglosajona del «Poder» de las armas USA que con sus Portaaviones, ya son ambas (Dólares y Portaaviones) de nuestra necesidad y presencia, debido a nuestros políticos que nos dirigen desde Barcelona y Madrid.

¿Qué nos queda de aquella esperanza de 1978?. Y ahora tendremos que volver a votar, pero ¿votar a qué y a quien?: A unas listas cerradas de partidos peninsulares; A políticos que han endeudado nuestro patrimonio mallorquín y balear con miles de millones y que nos obligaran a pagar, más sus intereses; A la imparable necesidad de incrementar nuestras contribuciones a cambio de aumentar el «paro» y la recesión económica; A políticos que sabemos van a tener que «pactar» con quienes «no votamos»; A políticos que nos niegan nuestra personalidad balear y mallorquina par imponemos la forastera y peninsular de los inventados «Países Catalans» y obligan a nuestros hijos a que emprendan su futuro en nuestras escuelas catalanas y no españolas ni mallorquinas....

Se me ocurren más apartados que añadir para expresar nuestra negatividad pero dejo que cada lector «calviener» piense en los suyos y los añada a su reflexión y pueda así votar a quien pueda ofrecerle «algo» positivo para él y para nuestra comunidad que a no dudar lo debe ser social y cooperativa para nuestro deseable futuro.

Son Caliu 12-Diciembre-1990
Fernando Felio Truyols

Disbarats i desgavells

per Tòfol Annerot



*A pesar de que las obras de ampliación del colegio público de Palma Nova estaban terminadas antes de las vacaciones Navideñas; durante éstas nadie se ha responsabilizado de limpiar las aulas y trasladar el mobiliario de las aulas prefabricadas a las nuevas para que estuviesen listas al empezar las clases después de Reyes. Tanto la dirección del centro, como el departamento de cultura del Ayuntamiento como el Ministerio de Educación y Ciencia se pasan la «pelota» unos a otros mientras que los que pagan las consecuencias son los niños. Los padres deberían pedir responsabilidades a quien las tenga. Quins disbarats, Déu meu!

*Entre las numerosas felicitaciones de Navidad y Año Nuevo que han llegado a la redacción de ENTRE TOTS caben destacarse las del Govern Balear (extensible a todos los lectores mediante anuncio de una página en todas las revistas de la Asociación de Prensa Forana) así como del presidente del Parlament de les Illes Balears Jeroni Albertí i Picornell. De verdad que son de agradecer; lo mismo que es de lamentar que no haya llegado, ni este año ni nunca, ninguna del Ayuntamiento al que pertenecemos. Como revista local, ENTRE TOTS ha sido desde siempre olvidada, o mejor dicho, ignorada por

el gabinete de alcaldía y en general por todo el consistorio salvo en muy contadas ocasiones.

*Precisamente me contaba un redactor de ENTRE TOTS que en una de las reuniones que suelen mantener periódicamente con responsables de revistas de Prensa Forana, éstos se extrañaban de que el alcalde Francesc Obrador presta tan poca atención a las revistas de su término municipal en comparación con la atención que reciben las revistas en sus respectivas localidades.

Se comentaba igualmente que si Obrador llega a ser presidente de la Comunidad Autónoma se notaría la diferencia ya que el actual president Gabriel Cañellas «mima» generosamente a la prensa forana.



*No pude verlo pero un compañero de ENTRE TOTS que si lo vio me asegura que nuestro alcalde fue, y de mucho, el mejor en la representación de la obra de Llorenç Moyà que con el título de l'Adoració dels Tres Reis

d'Orient fue escenificada en s'Hort del Rei en Palma el día de la festividad de los Reyes Magos, y en la cual, Paco Obrador interpretó al rey negro Baltasar.

No hay duda de que Paco hará cualquier cosa para ganar popularidad y darse a conocer en toda la Comunidad, máxime si se acercan las elecciones.

En todo caso no me extraña de que su actuación fuese buena. Nunca he dudado que es un gran actor.

*Muchos vecinos de las calles José M^a Quadrado y Juan Alcover de Palma Nova están indignados por la forma en que se están desarrollando las obras de remodelación del acerado además de descontentos de como dejan las aceras en los tramos que ya están terminados. Por si esto fuera poco, el Ayuntamiento ha notificado a los afectados que deben pagar contribuciones especiales incluso a los propietarios que habían embaldosado ellos mismos el tramo de acera delante de su propiedad. A muchos de estos últimos, la empresa que realiza las obras ha roto y desecho las baldosas para volver a embaldosar otra vez y así poder justificar las cinco mil pesetas por metro que les cobra el Ayuntamiento en la contribución especial. Increíble pero cierto. Quins desgavells!

*Lo que es un bon desgavell es el caos que se ha formado en el reparto de la correspondencia en nuestra zona. Una semana después de Reyes, en el momento de cerrar la presente edición, hemos recibido en nuestra redacción cartas desde Palma, Bilbao y Barcelona con el matasellos marcando fechas que corresponden a la primera semana de diciembre; es decir, más de un mes para recorrer, en algunos casos, solamente unos 15 kms. Aparte de ser un desastre es también un caso de juzgado de guardia.

Ses Tertulies de Ca'n Caliu

(Com sempre, per respectar l'ambient amistós d'aquestes tertúlies, els diàlegs s'escriuran en mallorquí col·loquial, fins i tot amb els barbarismes utilitzats per molts de noltros)

-Mos prenen per beneits! -arribà un dia tot empipat en Pere.

-Qui? -demanaren els altres.

-I qui ha de ser, trobau? S'Ajuntament!

-Hombre, això fa estona que ho sabem -li contestà en Biel. -Ara t'enteres?

-Sabeu sa darrera? -continuà -Segons sa revista «Calvià» ets imposts i ses taxes no pujaran l'any que ve. I dos dies despues en es Ple aproven entre un 10 i un 15% d'aument per sa recollida de fems, s'alcantarillat, ses guarderies i no sé que més. Quina barra! Això no es enganar sa gent? Mos prenen per beneits, vos dic.

-Sí, però no el dius tot. -li contestà en Pep.

-Que és lo que no dic? -demanà en Pere.

-Han llevat ses 35 pessetes que mos cobraven quan demanavem un certificat de residència per viatjar.

En Pep s'en va haver d'anar corrent perque en Pere li volia tirar es cafè pel cap!

-Quina feta que mos feren per «Nochevieja»! -començà en Biel el primer dia després de les vacances de cap d'any. -Ereu a Calvià aquell dia? -demanà als altres.

-No. Que va passar? -li demanaren.

-Ja mos feren començar bé s'any! Havia pujat amb sa família a menjar es raïms i fer ses dotze campanades i vet aci que es rellotge de s'iglesi no va funcionar! Despues de ficar-li mà el feren funcionar i va arribar a tocar però quan ja eren les 12 i 8 o 10 minuts!

-Diuen que du mala sort això de començar s'any amb retràs -digué en Pere.

-Animal! Es batle deu estar preocupat -rigué en Pep -Amb lo que se juga enguany!

-Pes batle me'n fot! -contestà en Biel tot empipat -Per jo ho deia! A jo tampoc m'agrada això. L'any que ve ja sé lo que feré. Me quedaré a ca meva davant sa televisió i no vendré a fer més es bambol per aquí! En aquest ajuntament no son capaços ni de fer funcionar es rellotges!

-Però que no deia que era es de s'iglesi? -li digué en Pere.

-Es igual! Tot això és lo mateix! I més a Calvià que tots son capellans! -contestà de mala humor.

No havia començat bé l'any, en Biel. Qui té la culpa? Es batle? Es capellà? els dos? Li es igual a Biel. Li ha fallat i això el preocupa.

-Heu vist això? -arribà un dia en Biel amb la foto al diari del batle Obrador fent de Rei Baltasar a «l'Adoració dels Reis» que es celebra cada any a Palma el dia dels Reis.

-Jo hi era. -li digué en Pep -I ho va fer molt bé. Era s'únic que s'entenia damunt s'escenari. Anava d'una banda a s'altra como si ho havia fet tota sa vida.

-Però trobau normal que és batle de Calvià i candidat a President s'embe-tumi sa cara d'aquesta manera? -continuà en Biel.

-O ets racista, tu? -li demanà en Pere -Pareix que lo que te molesta és que s'hagi embatumat!

-Que voleu que vos digui, trob que es futur president, ja que es seu partit diu que guanyarà, no ha de fer es bambol d'aquesta manera! -insistí.

-I en Reagan? Que no va fer de «cow-boy» antes de ser president dels Estats Units? -rigué en Pere -Al

manco es batle comença amunt. De Rei Baltasar!

-Fem quinieles? -demanà un dia Pep.

-Quinieles? Des de quan t'interessa es futbol? -li demanaren els altres que saben que en Pep «passa» bastant d'esports.

-No. De futbol, no. Quinieles per a ses eleccions aclarí.

-Punyetes, Pep. Sempre estàs parlant de política -li contestà en Miquel que aquell dia s'havia aturat a fer es «cortado» -Per una vegada que venc, parlau d'altra cosa, per favor.

-I de que hem de parlar - insistia en Pep.

-I jo que sé. De femelles per exemple -li contestà en Miquel mentres mirava una «mamà» que amb unes amigues també havia vengut a fer un cafè.

-Eh, tu. No mos venguis a armar «es taco» aquí -li digué en broma en Biel -A noltros aquí mos coneixen. Tenim sa nostra reputació a conservar. No sigui cosa que llavors això surti a Ses Tertúlies de Ca'n Caliu i que tengui problemes a ca meva. Que sa meva dona és ben gelosa i no voldria més que fassi es cafè!

-No enteneu res, voltros. -continuà en Miquel -Amb totes aquestes «mamàs» que hi ha per aquí i voltros parlant de política! ja ho val!

-Au! Au! Això se disbarata! Mirau. Aquesta senyora ja mos mira malament! I s'aixeca! -se preocupava en Biel.

-No te preocupis. Es per a jo que s'aixeca -diu en Miquel que ja començava a aixecar-se també.

Quin «xasco» se'n va dur quan aquella «mamà», com deia, li pasà devora sense mirar-lo per anar cercar el seu cafè al taurell situat just darrera ell!

Rincón del Playas de Calviá



por Toni Bennassar

En la pasada edición, el primer equipo estaba el primero de la tabla, en el transcurso de estos dos meses siempre ha estado entre el segundo y tercer clasificado. La tónica de todo este tiempo es, se gana en casa con bastante facilidad y se empata en campo contrario, pero ha decir verdad tanto el Ibiza como el Atc. Baleares no pierden comba.

La verdad que la baja de Diego ha dejado un hueco en la delantera, espero que el nuevo fichaje Jaime Frau cubra la ausencia, hace muchos años que conozco al mencionado jugador y estoy seguro que no defraudará, si la lesión lo respeta.

Cena Navidad

El día 20 del pasado mes de Diciembre, gracias a la gentileza del Presidente Sr. Luis Carrasco que obsequió con una suculente cena, a toda la gestora, toda la plantilla del primer equipo, todos los entrenadores y delegados del resto de los equipos, ambos con sus correspondientes señoras, al rededor de 200 comensales se reunieron en el Hotel Palmyra Beach de Paguera.

3ª Regional Atco.
Playas Calviá



Benjamins Futbol
Sala. Playas de
Calviá



Cadete B. Playas
Calviá



Tambien compartieron manteles el Sr. Alcalde de Calviá, el Sr. Mulet concejal de deportes, el Sr. Borrás del Barrio Presidente de la Federación de Fútbol, el Sr. Jaime Presidente del Colegio de Arbitros.

Después de la cena, el Sr. Carrasco dió las gracias a todos los reunidos, y dijo que el proyecto Playas se está convirtiendo en una realidad, acto seguido el Sr. Borrás del Barrio hizo entrega al Sr. Carrasco un libro con toda la historia del Fútbol, tomaron la palabra los representantes del Consistorio Sr. Obrador y Sr. Mulet, para manifestar su apoyo a la fusión, y dando aliento para que esta se consolidara.

El Sr. Bibiloni, como

*Benjamín C.
Fútbol Sala.
Playas de Calviá*



saldo el buen ambiente que reina en la plantilla.

En fin una noche muy responsable del Fútbol base, dio las gracias a todos

los Entrenadores y Delegados apoyando el trabajo que vienen realizando, también el capitán Tomás agradable en un marco muy

adecuado, y de verdad la familia del Playas es muy grande en cantidad y calidad.

«FELIZ AÑO 1.991»

1.990:

Un bon any a nivell esportiu

*L'any en que es va fer realitat el tan somniat tema de l'unificació dels equips de futbol de Tercera del nostre municipi.

*El C.D. Calvià va pujar el seu equip juvenil a la primera categoria Balear.

*L'equip Junior de Basket del Costa de Calvià després d'una molt bona temporada es proclamava subcampió de Balears.

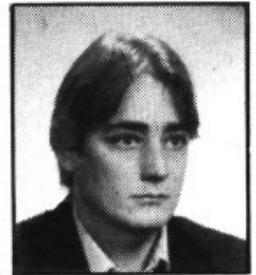
*Els juvenils del Handball Club Costa de Calvià aconseguiren el Campionat de Balears; feien un digne paper al d'Espanya.

*Els Escacs també donaven alegries: Toni Pont Campió de Mallorca, Lester Tatersall subcampió d'Espanya en cadets, en Martín Gómez sisè al campionat d'Espanya Juvenil, na Mónica Calzetta i na Cat: Baix al campionat d'Espanya femení. I per acabar en Lester, na Mónica i en Sant: Andreu assistien a l'Escola Mundial d'Escacs Gar; Kasparov, quasi res!

*El Rugby Club Costa de Calvià ho va guanyar tot, i el seu primer equip va intentar l'ascens a primera.

*Seria molt llarg enumerar tots els records de Balears aconseguits per els nostres atletes del Costa de Calvià, al-

per Jaume Nadal



guns d'ells començaren a despuntar als Campionats d'Espanya i ja han estat convocats a diverses concentracions nacionals.

*Dues nadadores de sincro del Costa de Calvià, n'Elsa Gracia i na Hildegard Orfila al Centre d'Alt Rendiment de Sant Cugat, participaren amb el combinat nacional arreu del món.

*Es crearen Clubs esportius nous, entre ells, l'Scal Sport Club amb moltes seccions a l'esport base i el Club de Pentanca Galatzó que vol donar sortida al temps lliure de moltes persones que ja han passat l'edat de practicar un esport més actiu.

*En Sebastià Garcia del Tennis Club Costa de Calvià va ésser admès per entrenar i formar-se a l'Escola Balear de Tennis.

Cicloturismo

por Conterno
III Vuelta Cicloturista a Mallorca

Los días 8 y 9 de diciembre el grupo cicloturista TALLERES BICI-MOTO organizó su tercera Vuelta Cicloturista a Mallorca.

Una vez efectuados los trámites de rigor, preparación de alimentos, repuestos, etc., se partió de Magalluf sobre las 9 de la mañana con un espléndido día, lo cual daba ánimos para salir a disfrutar de la naturaleza. Pedaleando pasamos Palma para seguir a Llucmajor, Campos, Felanitx, Petra, efectuando el primer avituallamiento en el bar El Cruce donde se nos atendió como es costumbre en esta casa con los ciclistas, espléndidamente.

Una vez repuestas fuerzas seguimos rodando hacia Santa Margarita para continuar hacia Ca'n Picafort, Alcúdia, donde disfrutamos de la belleza de sus instalaciones marítimas y nos hicimos las fotos de rigor para continuar hacia el final de etapa, Puerto de Pollensa. Hicimos los últimos kilómetros con alegría a pesar de las horas de bici, disfrutando a tope pues el paisaje merecía el esfuerzo efectuado.

Nos alojamos en los Apartamentos Flora que ya previamente habíamos reservado, baño, masaje, un tente en pie, y paseo en la noche admirando la hermosa bahía, toda paz y tranquilidad. Admiración por la belleza que se nos ofrece, tanto que hemos decidido



volver para visitar Formenter. Cuando estos recorridos se hacen en bici son doblemente bellos pues su recuerdo se hace imborrable. Se cenó en el restaurante Pozo, de todo. Hubo hasta lechona para un cicloturista con antojo; el grupo, como de costumbre, formó tertulias y se iniciaron preliminares rutas para la próxima vuelta, y a descansar.

La segunda etapa se inició en Puerto Pollensa para iniciar a continuación la escala a Tomir. Camino de Lluc empieza a cambiar el día. Frío, mucho frío. Niebla y carretera peligrosa y mucha humedad. Llegamos a Escorca helados. Avituallamos a base de cafés pues necesitábamos calor. Se nota la altura, al día siguiente nevó copiosamente en la zona. Seguimos hacia el Puig Mayor y el aire se volvía gélido. Llegamos a Sóller con una avería en la máquina de Rafa. Se le rompe la cadena en la bajada y la deja en la carretera, estaba helado, no la recogió; el coche-asistencia pilotado por nuestro amigo Pepe la recoge, reparamos y decidimos seguir hacia Valldemosa. Se hace duro, el terreno ya es familiar para algunos, empiezan las primeras «pájaras», error de cálculo en la alimentación,

pequeño calvario en la escalada y recalamos en Valldemosa. Avituallamiento a tope, pues aún quedan tramos duros y las fuerzas andan bastante justas. Pero la alimentación equilibrada hace milagros, también el tiempo ha mejorado un poco, esto anima y ya se respira ambiente de alegría. En Sóller se nos unió Mariano que fue a nuestro encuentro, se cambian impresiones sobre la llegada a Magalluf pues hay que avisar para que la mesa esté a punto. Nos encaminamos hacia Esporlas para seguir a Puigpunyent, van como motos, parece que no pesan los kilómetros a pesar de la dureza. Coll dels tords a tren, nadie cede y es que se crece el personal cuando vislumbra la llegada, y Magalluf, las 4 de la tarde. Nos dirigimos al Snoopy's de Miguel donde este compañero nos tenía preparada la comida. Estupenda, regada con buen vino y sobremesa. ¡¡Qué sobremesa!! Merecía la pena estar allí, se hicieron votos para futuras marchas y que la alegría y la convivencia continuara en el grupo Cicloturista, cosa que no ponemos en duda. Y a preparar la próxima.

VI Marcha Cicloturista de Otoño

Organizada por el grupo

cicloturista Bici-Moto y patrocinada por Vulcanizados Tolo Femenia de Palma Nova y Talleres Bici-Moto de Palma Nova, se celebró esta marcha cicloturista intersocial que reunió a todos los cicloturistas amantes de este tipo de marchas que sirven para reunirnos y convivir una jornada agradable a la vez que disfrutamos pedaleando de estos parajes incomparables.

Se partió de Magalluf para seguir por Palma Nova, Calvià, Capdellà, Andratx, donde nos reagrupamos para continuar hacia S'Arracó y San Telmo, donde después de un pequeño avituallamiento se continuó a Puerto de Andratx y Camp de Mar para seguir hacia Paguera, Costa de la Calma, Santa Ponsa, El Toro y Son Ferrer. Aquí nos reagrupamos para rendir etapa en Magalluf.

Sin duda un sugestivo recorrido que a pesar de su fuerza siempre resulta atractiva para el cicloturista pues la naturaleza te absorbe y el esfuerzo se hace imperceptible.

Durante el recorrido hubo un tiempo cambiante y algunos momentos llegó a soplar un fuerte viento, ráfagas fuertes, imprevistas, que motivaron en la bajada a Camp de Mar una caída en la que el cicloturista Sebastián Verd salió mal parado ya que precisó de urgente asistencia médica, quedando hospitalizado por algún tiempo. Pero afortunadamente se recupera a pasos agigantados. Desde aquí le deseamos pronto restablecimiento y que su compañía alegre pronto el pelotón. Son gafes del oficio que hay que asumir, pues el riesgo forma parte

de nuestra vida cotidiana y así lo hay que admitir.

Agradecer la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico, Policía Local de Calvià y Andratx, Refrescos Kas-Pepsi y Cruz Roja española.

Al final se sirvió un aperitivo a cicloturistas y acompañantes, y desde este momento el grupo cicloturista Bici-Moto ya está preparando la IV Marcha Cicloturista de Primavera. Así pues a prepararse y recordar que hay que solicitar la licencia federativa, requisito imprescindible para las salidas que todos los domingos organiza el grupo cicloturista Bici-Moto. Hasta pronto.

III Marcha Cicloturista Internacional Lagos de Covadonga (ASTURIAS)

Tenemos noticias de que



se ultiman los últimos preparativos para esta marcha cicloturista que reunirá en Asturias, concretamente en Covadonga, Santuario de la Reconquista Española, a unos mil participantes por rigurosa invitación ya que las dificultades para absorber con éxito la buena disposición de la misma son incuestionables. No hay duda de que supone un

gran reto organizar este tipo de marchas que se celebran en diferentes puntos de Europa, pero sin duda el que esta Marcha finalice en el Lago de Enol tiene el atractivo suficiente para que todos intentemos al menos participar y esperar tener un buen día, como las figuras, para conducir la marcha en el mítico Lago de Enol.

Si de por sí es atrayente cuando lo vemos por la tele, no quiero decirlo cuando te ves en dificultad subiendo la Huesera. Parece increíble. Es fascinante pero la aventura merece la pena. Este año la Marcha coincide con la Vuelta Ciclista a España con lo que posiblemente sirva de estímulo por aquello de ¡¡¡ ver como suben!! En fin esperemos que la Escuela Ciclista NAVA 2000 de la mano de Arturo S. Redondo lleve a buen fin toda la organización y nos informe con antelación de los pormenores de la misma que os iremos comunicando. No obstante quienes estén entesados en acudir a Covadonga se pueden poner en contacto con el grupo Cicloturista Talleres Bici-Moto, teléfono 68 12 43, donde recibirán información. Hasta pronto.

La VII Edició de la Marató de Calvià, tot un espectacle

per Jaume Nadal

Molts eren els que pensaven que després de sis edicions de la nostra Marató Internacional Costa de Calvià ja ho havíem vist tot i no els devia faltar raó, sobretot en saber de l'absència de la gran estrella Abebe Mekonnen.

Però un any més s'ha demostrat que en esport mai s'acaba de dir la darrera paraula, i vet aquí, que la setena edició ens ha ofert un espectacle molt poc freqüent. Vuit corredors al cap

de la cursa fins el dm 40 és una dada prou significativa: entre ells l'Espanyol Vicente Antón, autèntic guanyador moral; el guanyador de l'edició '89, el brasiler Souza. Tres etiòps; que feien la seva cursa i es limitaven a seguir la roda i els soviètics Sermachov i Kotrepanov i el polonès Sawichi.

Al final, a Palma Nova l'etiòp Chensede Leni va pegar s'estirada i l'únic que va resistir fou l'espanyol Antón, tots dos protagonit-

zaren un final molt ajustat imposant-se l'aforicà per trobar-se més fresc. La marca fou de (2.15.04) que no és molt espectacular segurament perquè l'enemic nº 1 dels maratonians fou present: el vent. A tres segons entrà en Vicente Antón, a 27 del soviètic Sermachov i a 40 el brasiler Souza.

Aquesta edició coincidí amb el Campionat del Món de la Policia i aquest fou guanyat per l'etiòp, que, per cert, era el seu primer

marató i sols té 18 anys (!!). Per equips l'espanyol va quedar en primer lloc. Quant a les femines, les primeres foren les soviètiques Lucila Beliseva (2.40.38) i Galina Ikonnicova (2.40.54). El primer atleta balear fou en Miguel Gómez del C.D. Costa de Calvià amb (2.37.57).

El tema de la seguretat va anar amb tota normalitat, igual que l'organització, ja molt experimentada, i a la qual l'assumpte li va venir «rodada».

Campionat d'Espanya Juvenil: Håndbol de la 1ª A Calvià

per Jaume Nadal

Desde el passat 2 fins al 6 de Gener es disputà a Calvià el Campionat d'Espanya per Autònimes, categoria juvenil.

Catorze seleccions masculines i tretze femenines, més de cinc-cents esportistes de primer nivell, molts dels quals estan integrats als plantells dels equips de la divisió d'honor.

Al final Catalunya es va proclamar Campió d'Espanya masculí al vèncer a la final (una final certament espectacular) a Castellà-Lleó. En femines Madrid quedava Campió després de guanyar a València.

La participació Balear és una moneda amb dues cares, per una part les femi-



Equip de la Comunitat de Madrid, campió d'Espanya Femení Juvenil

nes ho perdien tot d'una manera quasi bé escandalosa, tal volta lo millor hagués estat ho presentar selecció. I d'altre banda la

masculina que va quedar en el lloc 12 per damunt de Galícia i La Rioja. Aquesta selecció estava composta entre altres per els següents

jugadors del H.C. Costa de Calvià: Joan Morey, Damià Tomàs, Alfonso Cayuelas, Xavier Costana, Josep Garcia, Jaume Sieiro, i M. Angel Palacios.

Xiu xiu sportiu

Mucho homenaje a Gost, y viene frente del Arenal y nos clava 1-3. (Menuda faena Pedro).

En Ibiza con motivo de la visita del Playas, ENTRADA LIBRE, de esta forma se llenó el campo. «Que tomen nota los directivos». Fue una fiesta a la Italiana. (Total 0-0).

Asunto Polideportivo, hay cuerda para rato, esperamos poderlo inaugurar antes de Mayo próximo. (Claro hay elecciones).

No se donde he oido la palabra hierba, «pero los responsables ni pio». Seguro nos quieren dar una sorpresa.

Política de Deporte, pues si Sres en la zona «dicen» tendremos un partido político con cabeza visible de una persona vinculada al colectivo arbitral. (Esperemos sea verdad, cosa que dudamos).

Ea, Ea, alguien se cabrea, pero no se atreve a dar cara al que lo plantea. «Ciertas personas tienen el sentido del humor muy bajo».

Dijimos que un locutor de radio iba para director, no estábamos mal informados. Aquí estamos como en la Cope, siempre a tope.

Siempre se comenta que el Sr. Carrasco es un caballero del deporte, la verdad es que el ALGODON NO ENGAÑA, reunir unos 200 comensales a su mesa para felicitar la Navidad. (Sin comentarios).

¿Que como van los presonajillos del club? El cabezón con más barriga que antes y algo más descansado. Dº Perfecto está deshojando la Margarita. El Guindilla de cada día más liado con sus cosas, de hablar mucho de lo otro menos. El Cura bien como es natural. El Enano Saltarín está convertido en LOTERO MAYOR, este si que habla mucho pero también trabaja en cantidad.

Comentarios

por En Joan Perdiu

***En** Calvià los partidos políticos están preparando sus armas. El PSOE ya tiene a Paco Obrador como candidato a presidente de la Comunidad Autónoma, y a Margarita Nájera como candidata a la Alcaldía de Calvià.

(Colla de Passarells)

***El** personal de Radio de Calvià se pone muy nervioso cuando se les dice verdades. Me acuerdo de un dicho español.

(Las verdades duelen)

***Se** acercan las elecciones municipales y las promesas y compra de votos a cualquier precio. El ciudadano que cada vez sabe más se pone detrás de la roca (a ver quien da más) o sea una vivienda social, un puesto de trabajo, en el Ayuntamiento, viajes con gastos pagados, cestas de navidad o una buena ayuda social.

(Total todo sale del mismo bolsillo)

***Los** taxistas están que trinan en Calvià. Tienen un hueso malo de roer primero se les echó del local que tenía la emisora en Palma Nova

20 se les ha puesto una línea de autobuses nueva

30 se les obliga a poner taxímetro
40 los taxis de la clase C pueden cargar en Calvià
50 No se pueden traspasar las licencias de taxis

O seas Sres., que cada uno saque sus conclusiones.

***No** se entiende que los taxistas pidan mediación de Paco Obrador cuando han sido pisoteados por él mismo.

(En, fin ellos sabrán lo que quieren)

***Estamos** en el 91 y voy a pedir un deseo.

Que Dios nos de salud dinero y paciencia para poder pagarlas contribuciones que se avecinan.

***Se** comenta lo contradictorio que resulta el mes de Enero cuando hay las grandes rebajas. El estado sube los impuestos, el teléfono, la gasolina, la electricidad, etc.

***Ya** saben, Paco Obrador será el Rey Negro, sólo nos faltaba ésto. Es capaz en lugar de juguetes traer nuevos-impuestos.





COMUNICACION
202 87-02 ET
CORREO EM



COMUNICACION
202 87-02 ET
CORREO EM



CAJA DE PENSIONES

"laCaixa"



ALMA NOVA

Paseo del Mar, nº 5

Tel. 68 08 64

MAGALLUF

Av. Magalluf s/n

Tel. 68 10 20

